

บทที่ 4

โครงสร้างและลักษณะการเชื่อมโยงความของสัมพันธ์สารประเภทขบขัน

ในบทนี้ผู้วิจัยได้เสนอผลการวิเคราะห์เกี่ยวกับส่วนประกอบของสัมพันธ์สารประเภทขบขันที่ปรากฏในหนังสือพิมพ์เดลินิวส์ คอลัมน์ “เฮฮาหน้าทะเล้น” โดยแยกเป็น 2 ประเด็นดังนี้

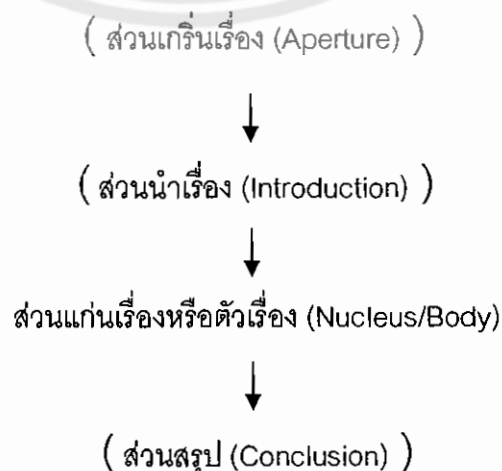
4.1 โครงสร้างของสัมพันธ์สารประเภทขบขัน

4.2 ลักษณะการเชื่อมโยงความในสัมพันธ์สารประเภทขบขัน

4.1 โครงสร้างของสัมพันธ์สารประเภทขบขัน

จากการวิเคราะห์สัมพันธ์สารประเภทขบขันพบว่า สัมพันธ์สารประเภทขบขันที่ปรากฏในหนังสือพิมพ์เดลินิวส์ คอลัมน์ “เฮฮาหน้าทะเล้น” มีลักษณะการเล่าเรื่องแบบดำเนินเหตุการณ์ต่อเนื่องกัน (narrative discourse) ในเชิงของการรายงานเหตุการณ์หรือเรื่องราวที่เกิดขึ้นซึ่งอ้างอิงมาจากเรื่องจริง โดยมีการระบุแหล่งที่มาชัดเจน เนื้อหาของสัมพันธ์สารเน้นให้เกิดอารมณ์ขันเป็นสำคัญ และมีสาระแนวกัดหรือคำเตือนแฝงอยู่ด้วย ในส่วนของรูปแบบการเขียนพบว่าผู้เขียนนิยมใช้การขึ้นย่อหน้าใหม่บ่อยครั้งทั้งที่ยังกล่าวถึงประเด็นเดิมรวมถึงเพื่อต้องการเปลี่ยนประเด็น

ในส่วนของโครงสร้างพบว่าสัมพันธ์สารประเภทขบขันที่ปรากฏในหนังสือพิมพ์เดลินิวส์ คอลัมน์ “เฮฮาหน้าทะเล้น” มีโครงสร้างอันประกอบไปด้วย 4 ส่วนสำคัญดังนี้



จากการศึกษาพบว่าส่วนเกริ่นเรื่อง ส่วนนำเรื่องและส่วนสรุปนั้น อาจปรากฏหรือไม่ก็ได้ ขณะที่ส่วนแก่นเรื่องหรือตัวเรื่องนั้นพบปรากฏในทุกสัมผัสสาร นอกจากนี้ยังพบว่าสัมผัสสารประเภทขบขันมีองค์ประกอบทางโครงสร้างแบ่งได้เป็น 6 ลักษณะ ดังนี้

1. ส่วนเกริ่นเรื่อง ส่วนนำเรื่อง ส่วนแก่นเรื่องหรือตัวเรื่องและส่วนสรุป ยกตัวอย่าง

ชนเป็นลิง

ส่วนเกริ่นเรื่อง = ถ้าเป็นลิงแล้วไม่ชนก็ไม่ใช่ลิงนะสิครับท่าน

ส่วนนำเรื่อง = กองทัพลิงกระรอกแห่งสวนสัตว์กรุงลอนดอน ถูกกำจัดจุดอ่อนเป็นที่เรียบร้อย หลังจากที่พวกมันแสดงความเป็นลิงออกมามากเกินไป ด้วยการคว้าเอาโทรศัพท์มือถือของนักท่องเที่ยวซึ่งมักจะควักเอาฮัลโหลมือถือที่สมัยนี้ต้อง 1.3 ล้านพิกเซลขึ้นไปถึงจะเท่ เพราะมีกล้องดิจิทัลในตัว เอามาถ่ายรูปลิงเป็นที่ระลึกโดยที่ไม่มีกรงกัน

ส่วนแก่นเรื่อง = ความอยากรู้อยากเห็นของลิง เมื่อมันได้ยินเสียงริงโทนจากโทรศัพท์มือถือของนักท่องเที่ยว รวมทั้งแสงแวบจากแฟลชในกล้องดิจิทัลของโทรศัพท์ ซึ่งสามารถถ่ายเป็นวิดีโอคลิปภาพเคลื่อนไหวเก็บไว้ได้ด้วย ตรงนี้ทำให้ลิงสนใจจึงคว้าเอาติดมือไปเลยเมื่อมีโอกาสตอนคนเผลอ เรื่องแบบนี้ลิงถนัด

หรือตัวเรื่อง = เจ้าหน้าที่ของสวนสัตว์จึงต้องจัดการฝึกอบรมกันใหม่หวังว่าจะแก่นิสัย พวกอีหิบบีช่วยพวกขโมยเข้าไปเล่นของลิงเหล่านี้ด้วยการเอาโทรศัพท์เก่าๆ ที่ใช้งานไม่ได้แล้ว แล้วก็เอามาเคลือบพวกสารเหนียวๆ ที่ลิงไม่ชอบเพื่อให้มันเข็ดขยาด จะได้ไม่หิบบีช่วยอีก ปรากฏว่าได้ผล

ส่วนสรุป = เพราะยังงี้ลิงก็ยังเป็นลิง ไม่มีทางเป็นซูเปอร์ลิงได้อย่างแน่นอน

มัลคอล์ม พิตช์แพทริก ผู้ดูแลสัตว์เลี้ยงลูกด้วยนมแห่งสวนสัตว์ลอนดอนบอกว่า พวกลิงไม่กล้ามาเล่นกับโทรศัพท์อีกเลย พวกมันกลับไปใช้เวลาว่างกับการนอนหลับและหาของกินเหมือนเดิม

2. ส่วนเกริ่นเรื่อง ส่วนแก่นเรื่องหรือตัวเรื่องและส่วนสรุป

ยกตัวอย่าง

ตบตุต

ส่วนเกริ่นเรื่อง = ถ้าเป็นคอเหล้าอาจจะนึกถึงตอนกินวิสกีเพียวๆ แล้ว
ตบตุตด้วยน้ำแข็ง แต่นี้ไม่ใช่ครับ

ส่วนแก่นเรื่อง = ที่ประเทศโคลอมเบีย ไร่หนุ่ม “วิกเตอร์ การ์เซีย” ถูก
หรือตัวเรื่อง ศาลสั่งกักบริเวณแต่ภายในบ้านนานถึง 4 ปี โทษฐานไปตบตุต
สาวเจ้าทั้งที่ตัวเองเป็นคนซื่อสัตย์แล้วให้สาวเจ้าปั่นรถถีบ 2
ล้อ เรื่องนี้เลยเป็นเรื่องที่ถกเถียงกันว่า การลงโทษขนาดนั้นสา
สมกับความผิดในคดีอาญาแล้วหรือ

นักกฎหมายได้เสนอบทลงโทษ ก่อนที่ศาลแขวงกรุง
โบโกตาได้ตัดสินแต่บางคนก็มองว่าเป็นการลงโทษที่เกินกว่าเหตุ
ขณะที่บางคนก็บอกว่าดีแล้วละคนอื่นจะได้ไม่กล้าทำแบบนี้อีก

นายการ์เซียมีอาชีพเป็นพนักงานส่งเอกสาร โดยใช้รถ
จักรยานเป็นพาหนะ ส่วนสาวเจ้าที่ตกเป็นเหยื่อคือ ไดอานา
มาร์เซลา ดิแอซ

เขาลองไปสอบถามผู้หญิงหลายๆ คน คนที่เป็น
นางแบบก็บอกว่าตัวเองก็เคยโดนแบบนี้เหมือนกัน ก็เดิน
ทอดน่องไปตามถนนตามปกติแหละ จู่ๆ ก็มีไร่หนุ่มหน้า
ภาชนะมาจากไหนไม่ทราบ ทราบแต่ว่าขี่จักรยานมา หมอนี่ผิว
ปากวืดวืดแล้วก็เอามือตบตุตด้วยความมัน เธอโมโหมากถึงกับ
ถอดรองเท้าขว้างมันเลย แต่ไม่ทันมันไปไกลแล้ว

ส่วนสรุป = หนักนิดเบาหน่อยน่าจะให้อภัยกันได้

(2 ; 5 มี.ค. 49)

3. ส่วนนำเรื่อง ส่วนแก่นเรื่องหรือตัวเรื่องและส่วนสรุป

ยกตัวอย่าง

ซังกิไลพัค

ส่วนนำเรื่อง = โรงแรมแห่งหนึ่งทางตอนเหนือของประเทศเยอรมนีคิด
ค่าที่พักตามน้ำหนักของแขก

ส่วนแก่นเรื่อง =
หรือตัวเรื่อง

เจอร์เก้น เฮรอดท์ เจ้าของโรงแรมระดับ 3 ดาวในเมือง
นอร์เดิน ซึ่งอยู่ติดกับชายแดนประเทศฮอลแลนด์ ให้เหตุผลใน
เรื่องนี้ว่า ก่อนที่แขกจะเข้าพักในโรงแรมของเขานั้น ต้องซั้
น้ำหนักก่อน โดยเขาขอคิด กก.ละครึ่งยูโร คิดเป็นเงินไทยแล้วก็
ตกประมาณโลละ 25 บาท แต่การคิดราคาห้องพักนั้น ส่วนใหญ่
แล้วจะไม่เกินราคา 39 ยูโร หรือ 1,950 บาท ซึ่งเป็นราคา
มาตรฐานสำหรับห้องเดียว

“แรกเริ่มเดิมทีนั้น ผมมีแขกมาพักมากมายหลายคน
แต่ส่วนใหญ่จะเป็นคนตัวใหญ่ๆ ทั้งนั้น ผมก็พยายามขอร้องแขก
เหล่านี้พยายามลดน้ำหนักดูบ้างก็ดีนะ แล้วปีต่อมาแขกเหล่านี้ก็
กลับมาพักอีก เชื่อไหมว่า พวกเขาลดน้ำหนักลงได้ดีทีเดียว พวก
เขายังถามผมอีกว่า แล้วจะให้ทำยังไงต่อดี”

เจ้าของโรงแรมบอกว่า ก็ไม่ได้ให้ทำอะไรหรอก เพียงแต่
อยากให้ทุกคน โดยเฉพาะคนในชาติของตัวเองนั้น มีสุขภาพ
แข็งแรงและหันมาใส่ใจกับสุขภาพให้มากขึ้นก็เท่านั้นเอง

ส่วนสรุป

=

เพราะฉะนั้นก็คงแค่นี้ๆ หัดใส่ใจดูแลสุขภาพด้วย
ร่างกายจะได้แข็งแรง โรคภัยไม่เบียดเบียน

(16 ; 26 มี.ค.49)

4. ส่วนนำเรื่องและส่วนแก่นเรื่องหรือตัวเรื่อง

ยกตัวอย่าง

ขโมยสนามหญ้า

ส่วนนำเรื่อง =

นี้อาจจะเป็นเรื่องน่าเศร้าของ “ไมยาวิ ดีสิร์ต” หนุ่ม
เจ้าของบ้าน เพราะสนามหญ้าหน้าบ้านของเขาทั้งหญ้า พุ่มไม้
และสปริงเกอร์รดน้ำต้นไม้ โดนเจ้าหิวขโมยจนไปหมดเลย

ส่วนแก่นเรื่อง =
หรือตัวเรื่อง

หนุ่มมะกันแห่งเมืองอาเดลินโดรัฐแคลิฟอร์เนียโทรศัพท์
แจ้งตำรวจว่าสนามหญ้าหน้าบ้าน ซึ่งกำลังอยู่ในระหว่างการก่อ
สร้างหายไปหมดแล้ว ช่วยตามคืนมาให้ผมที

จากคำบอกเล่าของพยาน ซึ่งก็น่าจะเป็นเพื่อนบ้านบอก
ว่าเจ้าขโมยมันมาชะหญ้าหน้าดินเป็นแผ่นๆ ที่เตรียมไว้ปลูกใน

สนาม ต้นไม้และการวางท่อหรือสายรดน้ำสำหรับต้นไม้ หายไปหมด และรู้ว่าไปโผล่อยู่บ้านข้างๆ ซึ่งก็เป็นของ“โรเจอร์ โบเวอร์”วัย 34 ปี ดำรวจตามไปรวบตัวมาได้ และแจ้งข้อหาลักทรัพย์ และครอบครองทรัพย์สินของบุคคลอื่น

ของทั้งหมดเอาคืนให้เจ้าของบ้านกลับไปทำสนามหญ้าต่อ

(53 ; 21 พ.ค.49)

5. ส่วนแก่นเรื่องหรือตัวเรื่องและส่วนสรุป

ยกตัวอย่าง

กินถั่วดำติดคุก

ส่วนแก่นเรื่อง =
หรือตัวเรื่อง

ศาลประเทศแคเมอรูนตัดสินจำคุก 1 ปี ชาย 2 คน หลังจากได้รับสารภาพตลอดข้อหาว่า มีความสัมพันธ์แบบรักร่วมเพศ ซึ่งเป็นพฤติกรรมที่ผิดกฎหมาย ในประเทศแห่งภูมิภาคแอฟริกาตอนกลางแห่งนี้

เรื่องความสัมพันธ์ที่อื้อฉาวเกิดเป็นเรื่องเป็นราวขึ้นมาถึงขั้นติดคุกติดตะราง ก็เพราะมีการไปแจ้งความเรื่องขโมยโทรศัพท์ มือถือตำรวจแล้วในที่สุดคำสารภาพก็ออกมาจากปากชายผู้ชายถั่วดำว่า ยอมพลีกายส่วนบนให้กับชายผู้รับประทานถั่วดำ เพราะเขาสัญญาว่าจะหาทางพาไปขุดทองประเทศในยุโรป

การมีสัมพันธ์แบบเดียวกัน ในประเทศแถบแอฟริกาถือเป็นเรื่องผิดกฎหมาย และถูกประณามว่าไม่ใช่คนแอฟริกาแท้ที่ทำแบบนั้น บางวัฒนธรรมความเชื่อบอกว่าพวกที่เป็นแบบนี้คือพวกโดนสาป

สื่อประเภทหนังสือพิมพ์แทบลอยด์ ในประเทศแคเมอรูนขายหมดเมื่อเดือนที่แล้ว เพราะเล่นแฉแฉก ดีพิมพ์ทั้งชื่อและภาพของนักการเมือง นักธุรกิจ และนักดนตรีที่เป็นเกย์ บอกว่านี่แหละคือการต่อสู้กับพฤติกรรมผิดธรรมชาติ

ส่วนสรุป =

น่าจะส่งไปอยู่หุบเขาเร้นรักให้หมด

(6 ; 5 มี.ค. 49)

6. ส่วนแก่นเรื่องหรือตัวเรื่อง

ยกตัวอย่าง

ทำแหวนหาย

ส่วนแก่นเรื่อง = ปีเตอร์ อับราฮัมซี มีคำขอโทษที่ทำแหวนแต่งงานหายไป
หรือตัวเรื่อง โดนจระเข้จาบไปนะซี แถมยังมีแขนเข้าไปทั้งข้างอีกด้วย

“มันเอาแหวนแต่งงานผมไป สงสัยจะกลืนลงท้องมันไปแล้ว” เขาเผยกับเหยี่ยวข่าวของเราทางโทรศัพท์จากโรงพยาบาลในประเทศแอฟริกาใต้ บอกเล่าเรื่องราวหลังเกือบเอาชีวิตไม่รอด เพราะเจ้าลูกหลานชาละวัน

ผู้จัดการไร่องานศรกรรมวัย 47 ปี เหลือแต่แขนข้างซ้าย ตั้งแต่ข้อศอกขึ้นไปเท่านั้น หลังจากโดนจระเข้กัด เหตุเกิดที่ไร่มะนาวในจังหวัดลพบุรีไปทางตอนเหนือของประเทศ ซึ่งเกือบทำให้เขาตายไปแล้ว เพราะวันนั้นเขานำน้ำลงไปอาบน้ำในฝายเก็บน้ำของไร่ แถบนั้นมีจระเข้และฮิปโปโปเตมัส

มันโผล่ขึ้นมาจบบนของเขาไปต่อหน้าต่อตา เลยทำให้แหวนหาย แต่ยังโชคดีที่ยังมีแหวนหายใจอยู่จนถึงทุกวันนี้

(9 ; 12 มี.ค. 49)

จากรายละเอียดเกี่ยวกับองค์ประกอบทางโครงสร้างที่ได้กล่าวมาข้างต้น สามารถสรุปเป็นตารางดังต่อไปนี้

ตาราง 1 องค์ประกอบทางโครงสร้างลักษณะต่างๆ ที่ปรากฏในสัมพันธสารประเภทบทขึ้น

องค์ประกอบทางโครงสร้าง	ความถี่ในการปรากฏ	ร้อยละ
1. ส่วนเกริ่นเรื่อง ส่วนนำเรื่อง ส่วนแก่นเรื่องหรือตัวเรื่องและส่วนสรุป	2	3.28
2. ส่วนเกริ่นเรื่อง ส่วนแก่นเรื่องหรือตัวเรื่อง และส่วนสรุป	14	22.95
3. ส่วนนำเรื่อง ส่วนแก่นเรื่องหรือตัวเรื่อง และส่วนสรุป	26	42.62

ตาราง 1 (ต่อ)

องค์ประกอบทางโครงสร้าง	ความถี่ในการปรากฏ	ร้อยละ
4. ส่วนนำเรื่องและส่วนเกินเรื่องหรือตัวเรื่อง	13	21.31
5. ส่วนเกินเรื่องหรือตัวเรื่องและส่วนสรุป	3	4.92
6. ส่วนเกินเรื่องหรือตัวเรื่อง	3	4.92
รวม	61	100

เห็นได้ว่าองค์ประกอบทางโครงสร้างของสัมพันธสารประเภทขบขัน โดยมากแล้วจะประกอบไปด้วย 3 ส่วนสำคัญคือ ส่วนนำเรื่อง ส่วนเกินเรื่องหรือตัวเรื่องและส่วนสรุป ซึ่งพบอัตราความถี่ในการปรากฏถึงร้อยละ 42.62 รองลงมาคือ ส่วนเกริ่นเรื่อง ส่วนเกินเรื่องหรือตัวเรื่องและส่วนสรุป คิดเป็นร้อยละ 22.95 ส่วนนำเรื่องและส่วนเกินเรื่องหรือตัวเรื่อง คิดเป็นร้อยละ 21.31 ส่วนเกินเรื่องหรือตัวเรื่องและส่วนสรุป มีอัตราความถี่ในการปรากฏเท่ากับส่วนเกินเรื่องหรือตัวเรื่อง คิดเป็นร้อยละ 4.92 สำหรับส่วนเกริ่นเรื่อง ส่วนนำเรื่อง ส่วนเกินเรื่องหรือตัวเรื่องและส่วนสรุป มีอัตราความถี่ในการปรากฏน้อยที่สุด คิดเป็นร้อยละ 3.28 ตามลำดับ

จากภาพรวมขององค์ประกอบทางโครงสร้างในลักษณะต่างๆ ที่ได้กล่าวมาข้างต้น ผู้วิจัยอธิบายแยกส่วนไว้ดังต่อไปนี้

1. ส่วนเกริ่นเรื่อง (Aperture) เป็นเหมือนข้อความเกริ่นไว้เพื่อชักชวนให้ผู้อ่านสนใจติดตามเรื่องราวต่อไป การเกริ่นเรื่องจะปรากฏในย่อหน้าแรกของสัมพันธสารเพียงย่อหน้าเดียวเท่านั้น จากการศึกษาพบลักษณะของการเกริ่นเรื่องใน 4 ลักษณะดังนี้

1.1 การเกริ่นเรื่องโดยการกล่าวอ้าง เป็นการเกริ่นเรื่องโดยอ้างถึงเหตุการณ์ในลักษณะเดียวกันที่เคยเกิดขึ้นในช่วงเวลาใดเวลาหนึ่งหรือในสถานที่ใดสถานที่หนึ่ง รวมทั้งเป็นการกล่าวอ้างถึงข้อเท็จจริงที่รู้จักกันโดยทั่วไป

ยกตัวอย่าง 1

จำได้ว่าเคยเห็นข่าวแบบนี้มาแล้วที่ประเทศอินเดีย สำนักข่าวเพรสทรัสต์รายงานจากเมืองธานบัตร์ เมืองแหล่งถ่านหินในรัฐพิหารทางภาคตะวันออกของประเทศ

ยกตัวอย่าง 2

บ้านเราเพิ่งจะมีข่าวแอร์พองอดีตข้าราชการหนีบับแตจนถูกศาลตัดสินจำคุกและปรับ
ข้อหาทำอนาจาร ในเมืองนอกข่าวแบบนี้ก็มี และพองร้องดำเนินคดีเหมือนกัน เพราะผู้หญิงมัก
จะเป็นฝ่ายที่เสียเปรียบและถูกกระทำจากพวกผู้ชายนี่ๆ

(50 ; 14 พ.ค. 49)

ยกตัวอย่าง 3

เป็นเรื่องจริงที่ไม่ต้องพิสูจน์กันเลยว่ากินถั่วเข้าไปแล้วคุณจะมีอาการอยากระบายลม
ออกมาทางช่องทวารหนัก ที่เราเรียกกันแบบภาษาพูดว่าตด

(36 ; 23 เม.ย. 49)

1.2 การเกริ่นเรื่องโดยการแจ้งให้ทราบ เป็นการกล่าวเพื่อต้องการบอกให้ทราบ

ยกตัวอย่าง 1

ทำไม่ได้เด็ดขาดเลยครั้บ... พ่อแม่พี่น้องที่เคารพ... จะมาจวบจุมพิตติตสวาทตุดตัม
ป่านจะแหกทวารดม

(29 ; 16 เม.ย. 49)

ยกตัวอย่าง 2

สปีดสำหรับผู้สูงอายุก็เพิ่งจะผ่านพ้นไป แต่ไม่น่าเชื่อเลยว่าจะวัยชราใจร้อนที่ประเทศญี่ปุ่น

(33 ; 16 เม.ย. 49)

ยกตัวอย่าง 3

อาการป่วยที่อาจจะเกิดขึ้นในช่วงฟุตบอลโลก 2006 ที่กำลังจะฟาดแข้งกันอีกในไม่กี่
วันนี้แล้ว โอกาสเป็นไปได้ว่าป่วยการเมือง

(55 ; 21 พ.ค. 49)

1.3 การเกริ่นเรื่องโดยการใช้สำนวนหรือคำคม เป็นการเกริ่นเรื่องโดยการยก

สำนวนหรือประโยคคำคมที่มีความหมายสอดคล้องกันกับเนื้อเรื่องขึ้นมากล่าว

ยกตัวอย่าง 1

เรื่องนี้ออกแนวเพื่อนรักหักเหลี่ยมโหดอีกแล้วครับท่าน เพื่อนกินเพื่อนกัน เพื่อนรู้ไม่ทัน
เพื่อนกันเอาไปกิน

(1 ; 5 มี.ค. 49)

ยกตัวอย่าง 2

ถ้าเป็นลิงแล้วไม่ชนก็ไม่ใช่ลิงนะสิครับท่าน

(32 ; 16 เม.ย. 49)

1.4 การเกริ่นเรื่องโดยการกล่าวออกตัว เป็นการกล่าวเพื่อแสดงจุดมุ่งหมาย
บางอย่าง เช่น แสดงการขอโทษ เป็นต้น

ยกตัวอย่าง

ขอภัยถ้าใช้ถ้อยคำไม่สุภาพ คืออยากให้เห็นภาพอย่างชัดเจนกว่าผยลมเท่านั้นเอง
ท่านทั้งหลาย

(31 ; 16 เม.ย. 49)

จากรายละเอียดในส่วนเกริ่นเรื่องที่อธิบายมาข้างต้น สามารถสรุปเป็นตารางดังต่อไปนี้

ตาราง 2 ลักษณะการเกริ่นเรื่องของสัมพันธสารประเภทขบขัน

ลักษณะการเกริ่นเรื่อง	ความถี่ในการปรากฏ	ร้อยละ
1.1 การเกริ่นเรื่องโดยการกล่าวอ้าง	8	50
1.2 การเกริ่นเรื่องโดยการแจ้งให้ทราบ	5	31.25
1.3 การเกริ่นเรื่องโดยการใช้นำนวนหรือคำคม	2	12.5
1.4 การเกริ่นเรื่องโดยการกล่าวออกตัว	1	6.25
รวม	16	100

จากตารางแสดงลักษณะการเกริ่นเรื่องของสัมพันธสารประเภทขบขัน พบว่าการเกริ่น
เรื่องโดยการกล่าวอ้างมีอัตราความถี่ในการปรากฏมากที่สุด คิดเป็นร้อยละ 50 รองลงมาคือ การ
เกริ่นเรื่องโดยการแจ้งให้ทราบ คิดเป็นร้อยละ 31.25 การเกริ่นเรื่องโดยการใช้นำนวนหรือคำคม
คิดเป็นร้อยละ 12.5 และการเกริ่นเรื่องโดยการกล่าวออกตัว คิดเป็นร้อยละ 6.25 ตามลำดับ

2. ส่วนนำเรื่อง (Introduction) เป็นการนำเรื่องโดยกล่าวถึงรายละเอียดที่เป็นใจความ
สำคัญของเรื่องอย่างคร่าวๆ เช่น อาจเป็นการให้ข้อมูลเกี่ยวกับตัวละคร เวลาหรือสถานที่ เป็นต้น
ยกตัวอย่าง 1

ดิไซเนอร์แห่งเมืองแฟชั่นมหานครบอมเบย์แดนภารตะ ถูกใบเหลืองแจ้งเตือนว่าต่อไป
ถ้าออกแบบเสื้อผ้าชุดใดแล้วจะต้องรับประกันว่า จะไม่มีภาพหลุดโชว์หวิวบนแคตวอล์กอย่าง
เด็ดขาด มิฉะนั้นคุณจะต้องโดนข้อหาอนาจารในที่สาธารณะ

(26 ; 9 เม.ย. 49)

ยกตัวอย่าง 2

นักวิจัยชาวญี่ปุ่นประสบความสำเร็จในการผลิตกลิ่นหอมของวานิลลา โดยทำมาจากสิ่ง
ที่คนทั่วไปไม่อาจจะคาดคิดนั่นคือ ชีว

(8 ; 12 มี.ค. 49)

ยกตัวอย่าง 3

ชายหนุ่มจมน้ำตายอย่างน่าอนาถ หลังจากทีเห็นอย่างหัวซุกหัวซุนเพราะถูกจับได้ว่าไป
แอบถ่มองสาวที่กำลังอาบน้ำในห้องอาบน้ำสาธารณะแบบญี่ปุ่น

(46 ; 7 พ.ค.49)

3. ส่วนแก่นเรื่องหรือตัวเรื่อง (Nucleus/Body) เป็นส่วนที่กล่าวถึงรายละเอียดของ
เรื่องราวทั้งหมดว่ามีที่มาที่ไปอย่างไร มีเหตุการณ์ใดเกิดขึ้น ส่วนแก่นเรื่องหรือตัวเรื่องอาจแยก
องค์ประกอบได้ดังนี้

- ส่วนแก่นเรื่องหรือตัวเรื่อง =
- แนะนำตัวละครและที่มาของเหตุการณ์
 - เหตุการณ์ต่อเนื่องหรือเหตุการณ์ที่ผิดปกติไปจากเดิม
 - (- การคลี่คลายหรือคาดคะเนเหตุการณ์)

แก่นเรื่องหรือตัวเรื่องประกอบด้วย ส่วนของการแนะนำตัวละครและที่มาของเหตุการณ์
การแนะนำตัวละครคือ การให้ข้อมูลของตัวดำเนินเรื่องหลักว่ามีส่วนเกี่ยวข้องกับเรื่องราวอย่างไร
ต่อไปคือส่วนที่มาของเหตุการณ์ เป็นส่วนที่บอกถึงที่มาที่ไปของเรื่องราวหรือเป็นการระบุสถานที่
เกิดเหตุ ทั้งนี้เพราะในงานวิจัยชิ้นนี้มีลักษณะของการเล่าเรื่องในเชิงรายงานข่าว ดังนั้นจึงจำเป็นที่
จะต้องอ้างอิงที่มาของเหตุการณ์ให้ชัดเจน จากการศึกษาพบว่าส่วนของการแนะนำตัวละครและ
ส่วนที่มาของเหตุการณ์จะปรากฏในย่อหน้าที่ 2 ของเรื่อง คิดเป็นร้อยละ 85.24 สำหรับส่วนสำคัญ
อีกส่วนหนึ่งที่พบว่าปรากฏในทุกสัมพันธสารคือ ส่วนเหตุการณ์ต่อเนื่องหรือเหตุการณ์ที่ผิดปกติไป
จากเดิม เป็นการให้รายละเอียดของเรื่องราวที่เกิดขึ้นทั้งหมดอย่างต่อเนื่องกัน สุดท้ายคือส่วนการ
คลี่คลายหรือคาดคะเนเหตุการณ์ เป็นการสรุปหรือบอกผลของเรื่องราวที่เกิดขึ้น รวมถึงเป็นการ
คาดเดาเหตุการณ์ล่วงหน้า สำหรับส่วนของการคลี่คลายหรือคาดคะเนเหตุการณ์นั้น อาจปรากฏ
หรือปรากฏไม่ก็ได้ เนื่องจากบางครั้งผู้เขียนเลือกที่จะใช้กลวิธีการเล่าเรื่องแบบดำเนินต่อเนื่องกัน

โดยไม่ได้กล่าวถึงการคลี่คลายหรือคาดคะเนเหตุการณ์แต่อย่างใด และจากการศึกษาพบว่ามีส่วนการคลี่คลายหรือคาดคะเนเหตุการณ์ปรากฏในสัมพันธสารประเภทขบขัน คิดเป็นร้อยละ 68.85 ยกตัวอย่าง 1

- แนะนำตัวละครและที่มาของเหตุการณ์ หนุมมะกันแห่งเมืองอาเดลินโตรัสแคลิฟอร์เนีย ไทรคัพท์ แจ้งตำรวจว่า สนามหญ้าหน้าบ้านซึ่งกำลังอยู่ในระหว่างการก่อสร้างหายไปหมดแล้ว ช่วยตามคืนมาให้ผมที
- เหตุการณ์ต่อเนื่อง จากคำบอกเล่าของพยาน ซึ่งก็น่าจะเป็นเพื่อนบ้านบอกว่าเจ้าชมิยมันมาแซะหญ้าหน้าดินเป็นแผ่นๆ ที่เตรียมไว้ปลูกในสนาม ต้นไม้และการวางท่อหรือสายรดน้ำสำหรับต้นไม้หายไปหมดและรู้ว่าไปเผลอลูกบ้านข้างๆ ซึ่งก็เป็นของ “โรเจอร์ โบเวอร์”
- การคลี่คลายเหตุการณ์ วัย 34 ปี ตำรวจตามไปรวบตัวมาได้ และแจ้งข้อหาลักทรัพย์และครอบครองทรัพย์สินของบุคคลอื่น

(53 ; 21 พ.ค. 49)

ยกตัวอย่าง 2

- แนะนำตัวละครและที่มาของเหตุการณ์ สำนักข่าวเกียวกโตรายงานว่า เรื่องนี้เกิดขึ้นช่วงต้นเดือนมี.ค. ที่ผ่านมา เมียเอาถังขยะไปทิ้งโดยที่ในนั้นมีซองเงินอยู่ เป็นเงินที่เจ้าผัวเม้มเงินเมียเอาไว้โดยซ่อนไว้ในถังขยะ
- เหตุการณ์ต่อเนื่อง เจ้าผัววัย 35 ปี อาศัยอยู่ในเขตไฮตามะสารภาพว่าซ่อนเงินทั่วไปหมดรับประกันว่า ไม่มีทางโดนฉกแน่ ส่วนเมียก็ไม่เคยรู้เลยว่าเจ้าผัวตัวแสบนั้นชอบเม้มเงินเอาไว้ไม่ให้เมียรู้ วันนั้นก็เอาถังขยะไปเททิ้ง อะไรๆ ที่เป็นขยะที่อยู่ในนั้นก็ต้องทิ้งไปให้หมด
- คาดคะเนเหตุการณ์ ต่อมาเจ้าผัวรู้ข่าวว่า เจ้าหน้าที่เทศบาลพบซองเงินดังกล่าว และแจ้งความกับตำรวจไว้แล้ว ตำรวจให้เจ้าผัวหาหลักฐานมายืนยันว่า เป็นเงินของตัวเอง และยอมคืนเงินให้หมดนี้ไปในที่สุด
- คาดคะเนเหตุการณ์ แต่จะถึงเมียอีกหรือไม่ ชาวโม่ได้แจ้ง เชื่อว่าคงต้องเข้าอิหรอบเดิม คนมันชอบเม้ม ยังไงก็ต้องขอเม้มให้ถึงที่สุด

(35 ; 23 เม.ย. 49)

ยกตัวอย่าง 3

- แนะนำตัวละครและที่มาของเหตุการณ์ ที่ประเทศโคลอมเบีย ไช้หนุ่ม “วิคเตอร์ การ์เซีย” ถูกศาลสั่งกักบริเวณแต่ภายในบ้านนานถึง 4 ปี โทษฐานไปตบตูดสาวเจ้าทั้งที่ตัวเองเป็นคนซื่อสัตย์ แล้วให้สาวเจ้าปั่นรถถีบ 2 ล้อ เรื่องนี้เลยเป็นเรื่องที่ถกเถียงกันว่า การลงโทษขนาดนั้นสาสมกับความผิดในคดีอาญาแล้วหรือ

- เหตุการณ์ต่อเนื่อง นักกฎหมายได้เสนอบทลงโทษ ก่อนที่ศาลแขวงกรุงโบโกตาได้ตัดสินแต่บางคนก็มองว่าเป็นการลงโทษที่เกินกว่าเหตุ ขณะที่บางคนก็บอกว่า ดีแล้วละคนอื่นจะได้ไม่กล้าทำแบบนี้อีก

 นายการ์เซียมีอาชีพเป็นพนักงานส่งเอกสาร โดยใช้รถจักรยานเป็นพาหนะ ส่วนสาวเจ้าที่ตกเป็นเหยื่อคือ ไดอานา มาร์เซลลา ดิแอซ

 เขาลองไปสอบถามผู้หญิงหลายๆ คน คนที่เป็นนางแบบก็บอกว่าตัวเองก็เคยโดนแบบนี้เหมือนกัน ก็เดินทอดน่องไปตามถนนตามปกตินี้แหละ จู่ๆ ก็มีไอ้หนุ่มหน้าภาษาะมาจากไหน ไม่ทราบ ทราบแต่ว่าขี่จักรยานมา หมอนี่ผิวปากวี๊ดวี๊ดแล้วก็เอามือตบตูดด้วยความมัน เธอโมโหมากถึงกับถอดรองเท้าขว้างมันเลย แต่ไม่ทันมันไปไกลแล้ว

(2 ; 5 มี.ค. 49)

4. ส่วนสรุป (Conclusion) เป็นการกล่าวสรุปโดยอ้างอิงจากเนื้อเรื่อง อาจมีหรือไม่มีก็ได้ ส่วนสรุปนี้ถือว่าเป็นส่วนสำคัญ ที่ทำให้สัมพันธสารประเภทขบขันแตกต่างจากสัมพันธสารประเภทเรื่องเล่า เนื่องจากโดยทั่วไปสัมพันธสารประเภทเรื่องเล่าจะมีส่วนสรุปเป็นแบบกล่าวให้ภาพรวมของเรื่องอีกครั้งหนึ่ง (Longacre : 1983) ขณะที่สัมพันธสารประเภทขบขันมีการสรุปเรื่อง 3 ลักษณะดังนี้

4.1 สรุปแบบล้อชวนหัว เป็นการล้อเพื่อมุ่งสร้างอารมณ์ขัน สนุกสนานเป็นหลัก ไม่มีเจตนาที่จะเย้ยหยันหรือเสียดสีแต่อย่างใด ซึ่งจากการศึกษาพบว่าการสรุปเรื่องในลักษณะนี้มีความถี่ในการปรากฏมากที่สุด

ยกตัวอย่าง 1

เล่นหยาดอนหลักอย่างนี้ เหมือนกับเล่นที่เผลอยังไงยังงั้น

(22 ; 2 เม.ย. 49)

ยกตัวอย่าง 2

เพราะยังงี้ลิงก็ยังไม่ถึง ไม่มีทางเป็นซูเปอร์ลิงได้อย่างแน่นอน

(32 ; 16 เม.ย. 49)

ยกตัวอย่าง 3

จะค่อยๆ ปล่อยๆ แบบกระมิดกระเมี้ยน ยังไงก็ همینอยู่ดี ตคนะครับไม่ใช่หัวน้ำหอม

(36 ; 23 เม.ย. 49)

4.2 สรุบบนให้ข้อคิด ข้อเสนอแนะหรือคำเตือน เป็นการสรุปเรื่องแบบให้
ข้อคิด ข้อเสนอแนะหรือคำเตือนทั้งท้าย โดยนัยของคำเตือนนั้นเป็นแบบที่เล่นที่จริง ไม่ได้จริงจัง
แต่อย่างใด

ยกตัวอย่าง 1

เพราะฉะนั้นก็คงแค่ซ้ำๆ หัดใส่ใจดูแลสุขภาพด้วย ร่างกายจะได้แข็งแรง โรคภัยไม่
เบียดเบียน

(16 ; 26 มี.ค. 49)

ยกตัวอย่าง 2

เพราะฉะนั้นท่านนักกริ๊บทั้งหลายจงจำไว้ ถ้ากินเหล้าก็อย่าขับรถ นั่งแท็กซี่ดีกว่า
ปลอดภัยถึงบ้านแน่นอน

(19 ; 2 เม.ย. 49)

ยกตัวอย่าง 3

สาวเอ๋ยจะบอกให้ระวังอย่าให้หมอบแบบนี้มาหลอกได้นะ

(40 ; 30 เม.ย. 49)

4.3 สรุบบนเสียดสี เป็นการกล่าวเหน็บแนมหรือล้อเลียนอย่างเย้ยหยันในการ
กระทำบางอย่างของบุคคลใดบุคคลหนึ่ง ในสถานการณ์อื่น

ยกตัวอย่าง 1

ไม่ต้องตื่นรนเข้าเซเวนแล้วเจอ “รับชالاเป่าเพิ่มไหมคะ”

(10 ; 12 มี.ค. 49)

ยกตัวอย่าง 2

แต่ถ้าเป็นบ้านเราคนที่เป็นนางแบบเขามีวิธีป้องกันตัวเองเอาไว้ก่อน สติก็เกรงปิดหัวจุก
ใจครับท่าน

(26 ; 9 เม.ย. 49)

ยกตัวอย่าง 3

แฟนเป็นใหญ่คิดแบบหลังนี้หรือเปล่า โดนเจ้าบุญทุ่มแดนกระทิงดูเฉือนเข้าป้ายไป 2-1

(55 ; 21 พ.ค. 49)

จากรายละเอียดในการศึกษาส่วนการสรุปเรื่องที่อธิบายมาข้างต้น สามารถสรุปเป็น
ตารางได้ดังต่อไปนี้

ตาราง 3 ลักษณะการสรุปเรื่องของสัมพันธสารประเภทขบขัน

ลักษณะการสรุปเรื่อง	ความถี่ในการปรากฏ	ร้อยละ
4.1 สรุปแบบล้อชวนหัว	25	54.36
4.2 สรุปแบบให้ข้อคิด ข้อเสนอแนะหรือคำเตือน	13	28.26
4.3 สรุปแบบเสียดสี	8	17.39
รวม	46	100

จากตารางแสดงลักษณะการสรุปเรื่องที่ปรากฏในสัมพันธสารประเภทขบขัน พบว่าการ
สรุปเรื่องแบบล้อชวนหัว มีอัตราความถี่ในการปรากฏมากที่สุด คิดเป็นร้อยละ 54.35 รองลงมาคือ
การสรุปเรื่องแบบให้ข้อคิด ข้อเสนอแนะหรือคำเตือน คิดเป็นร้อยละ 28.26 และการสรุปเรื่องแบบ
เสียดสี คิดเป็นร้อยละ 17.39 ตามลำดับ

และเพื่อให้สามารถมองเห็นโครงสร้างของสัมพันธสารประเภทขบขันในภาพรวม ผู้วิจัย
จึงได้ยกตัวอย่างเรื่องมาวิเคราะห์แยกส่วนดังต่อไปนี้

ยกตัวอย่าง 1

ชนเป็นลิง

ส่วนเกริ่นเรื่อง = ถ้าเป็นลิงแล้วไม่ชนก็ไม่ใช่ลิงนะสิครับท่าน

- แบบใช้จำนวนหรือคำคม

ส่วนนำเรื่อง = กองทัพสิงกระรอกแห่งสวนสัตว์กรุงลอนดอนถูกกำจัด
จุดอ่อนเป็นที่เรียบร้อย หลังจากที่พวกมันแสดงความเป็นลิง
ออกมามากเกินไป ด้วยการคว้าเอาโทรศัพท์มือถือของนัก
ท่องเที่ยวซึ่งมักจะควักเอาอัลโหล่มือถือที่สมัยนี้ต้อง 1.3 ล้าน
ฟิกเซลขึ้นไปถึงจะเท่ เพราะมีกล้องดิจิทัลในตัว เอามาถ่ายรูปลิง
เป็นที่ระลึกโดยที่ไม่มีกรงกัน

ส่วนแก่นเรื่อง = ความอยากรู้อยากเห็นของลิง เมื่อมันได้ยินเสียงริงโทน
- แนะนำตัวละครและ ที่มาของเหตุการณ์ จากโทรศัพท์มือถือของนักท่องเที่ยว รวมทั้งแสงแวบจากแฟลช
ในกล้องดิจิทัลของโทรศัพท์ ซึ่งสามารถถ่ายเป็นวิดีโอคลิปภาพ
เคลื่อนไหวเก็บไว้ได้ด้วย ตรงนี้ทำให้ลิงสนใจจึงคว้าเอาติดมือไป
เลยเมื่อมีโอกาสตอนคนเผลอ เรื่องแบบนี้ลิงถนัด
- เหตุการณ์ต่อเนื่อง เจ้าหน้าที่ของสวนสัตว์ จึงต้องจัดการฝึกอบรมกันใหม่
หวังว่าจะแก่นิสัย พวกอหิยบิฉิวยพวกขโมยเข้าไปเล่นของลิง
เหล่านี้ด้วยการเอาโทรศัพท์เก่าๆ ที่ใช้งานไม่ได้แล้ว แล้วก็เอามา
เคลือบพวกสารเหนียวๆ ที่ลิงไม่ชอบเพื่อให้มันเซ็ดขยายด จะได้
ไม่หิยบิฉิวยอีก ปรากฏว่าได้ผล
- คลี่คลายเหตุการณ์ มัลคอล์ม พิตซ์แพทริก ผู้ดูแลสัตว์เลี้ยงลูกด้วยนมแห่ง
สวนสัตว์ลอนดอนบอกว่า พวกลิงไม่กล้ามาเล่นกับโทรศัพท์อีก
เลย พวกมันกลับไปใช้เวลาว่างกับการนอนหลับและหาของกิน
เหมือนเดิม

ส่วนสรุป = เพราะยังงัยลิงก็ยังเป็นลิง ไม่มีทางเป็นซูเปอร์ลิงได้อย่าง
- แบบล้อชวนหัว แนนอน

(32 ; 16 เม.ย. 49)

ยกตัวอย่าง 2

เรื่องผายลม

ส่วนเกริ่นเรื่อง = เป็นเรื่องจริงที่ไม่ต้องพิสูจน์กันเลยว่า กินถั่วเข้าไปแล้ว
- แบบกล่าวอ้าง คุณจะมีอาการอยากระบายลมออกมาทางช่องทวารหนัก ที่เรา
ชื่อเท็จจริง เรียกกันแบบภาษาพูดว่าตด

ส่วนแก่นเรื่อง = คณะกรรมการควบคุมสื่อโฆษณาทางโทรทัศน์ของ

- แนะนำตัวละครและที่มาของเหตุการณ์ แอฟริกาใต้ ได้ทำการตรวจสอบโฆษณาชิ้นหนึ่ง เป็นโฆษณาหอมหัวใหญ่ โดยสื่อออกมาว่ามีนักกีฬารักบี้คนหนึ่งกินหัวเข้าไป แล้วผายลมออกมา มีกลิ่นเหม็นมากๆ พร้อมกับมีข้อความเขียนไว้ว่า ถ้าคุณกินหอม มันไม่ทำให้คุณต้องเสียน้ำตาและที่สำคัญไม่เหม็น

- เหตุการณ์ต่อเนื่อง ทางสมาคมผู้ประกอบการอาหารที่ทำจากถั่ว ร้องเรียนเรื่องนี้ไปยังคณะกรรมการบอกว่า ประเด็นของคำว่าเหม็นนั้น ตั้งอยู่บนพื้นฐานของความไม่เป็นจริง แต่คณะกรรมการไม่รับคำร้องดังกล่าว โดยบอกว่าเรื่องกินถั่วแล้วตดเหม็น เขารู้กันมาตั้งนานแล้ว เพราะฉะนั้นไม่ต้องยกเหตุผลข้อไหนมาอ้างเลย

สรุป = จะค่อยๆ ปล่อยๆ แบบกระมิดกระเมี้ยน ยังไงก็เหม็น
- แบบล้อชวนหัว อยู่ดี ตดนะครับ ไม่ใช่หัวน้ำหอม

(36 ; 23 เม.ย. 49)

ยกตัวอย่าง 3

ซังกิโลพัก

ส่วนนำเรื่อง = โรงแรมแห่งหนึ่งทางตอนเหนือของประเทศเยอรมนีติดค่าที่พักตามน้ำหนักของแขก

ส่วนแก่นเรื่อง = เจอร์เก้น เฮครอดท์ เจ้าของโรงแรมระดับ 3 ดาวในเมืองนอร์เดิน ซึ่งอยู่ติดกับชายแดนประเทศฮอลแลนด์ ให้เหตุผลในเรื่องนี้ว่า ก่อนที่แขกจะเข้าพักในโรงแรมของเขานั้น ต้องชั่งน้ำหนักก่อน โดยเขาขอคิด กก.ละครึ่งยูโร คิดเป็นเงินไทยแล้วก็ตกประมาณ โลละ 25 บาท แต่การคิดราคาห้องพักนั้น ส่วนใหญ่แล้วจะไม่เกินราคา 39 ยูโร หรือ 1,950 บาท ซึ่งเป็นราคามาตรฐานสำหรับห้องเดี่ยว

- เหตุการณ์ต่อเนื่อง “แรกเริ่มเดิมทีนั้น ผมมีแขกมาพักมากมายหลายคน แต่ส่วนใหญ่จะเป็นคนตัวใหญ่ๆ ทั้งนั้น ผมก็พยายามขอร้องแขกเหล่านี้ พยายามลดน้ำหนักดูบ้างก็ดีนะ แล้วปีต่อมา แขกเหล่านี้ก็กลับมาพักอีก เชื่อไหมว่า พวกเขาลดน้ำหนักลงได้ดีทีเดียว พวกเขายังถามผมอีกว่า แล้วจะให้ทำยังไงต่อดี”

- คลีคลายเหตุการณ์ เจ้าของโรงแรมบอกว่า ก็ไม่ได้ให้ทำอะไรหรอก เพียงแต่
อยากให้ทุกคนโดยเฉพาะคนในชาติของตัวเองนั้น มีสุขภาพ
แข็งแรงและหันมาใส่ใจกับสุขภาพให้มากขึ้นก็เท่านั้นเอง
- ส่วนสรุป = เพราะฉะนั้นก็คงแค่ซ้ำๆ หัดใส่ใจดูแลสุขภาพด้วย
- แบบให้ข้อเสนอนะ ร่างกายจะได้แข็งแรง โรคภัยไม่เบียดเบียน

(16 ; 26 มี.ค. 49)

4.2 ลักษณะการเชื่อมโยงความในสัมพันธสารประเภทขบขัน

กลไกของการเชื่อมโยงความมีส่วนอย่างยิ่งในการช่วยให้เรามองภาพรวมทางโครงสร้างในสัมพันธสารนั้นๆ ได้ชัดเจนขึ้น ช่วยเสริมให้สัมพันธสารมีความเป็นเอกภาพ นอกจากนี้ยังเป็นลักษณะสำคัญที่แสดงว่า ประโยคเหล่านั้นประกอบกันเป็นข้อความที่สามารถสื่อสารได้อย่างมีความสัมพันธ์กันอีกด้วย การเชื่อมโยงความจะเกิดขึ้นเมื่อมีการตีความรูปภาพาหนึ่งซึ่งต้องอาศัยรูปภาพอื่นหรือหรือบริบทภาพาร่วม โดยรูปภาพาหนึ่งจะทำหน้าที่เป็นตัวอ้างอิงหรือสัมพันธ์กับรูปภาพาอื่น ซึ่งอาจเป็นการเชื่อมโยงทางความหมาย การเชื่อมโยงทางไวยากรณ์หรือการต่อเนื่องทางความหมาย และอาจเป็นการเชื่อมโยงความแบบปรากฏรูปหรือไม่ปรากฏรูปก็ได้ (Halliday & Hasan : 1976)

จากการวิเคราะห์ลักษณะการเชื่อมโยงความในสัมพันธสารประเภทขบขันที่ปรากฏในหนังสือพิมพ์เดลินิวส์ คอลัมน์ “เฮฮาหน้าทะเล้น” พบรูปภาพาที่ใช้แสดงการเชื่อมโยงความที่เป็นไวยากรณ์และไวยากรณ์คำศัพท์ในลักษณะต่างๆ ดังแสดงในตารางต่อไปนี้

ตาราง 4 การปรากฏของรูปภาษาที่ใช้ในการเชื่อมโยงความในสัมพันธสารประเภทขบขัน

ลักษณะภาษาที่ใช้เชื่อมโยงความ	ความถี่ในการปรากฏ	ร้อยละ
1. การเชื่อมโยงทางไวยากรณ์	524	28.20
1.1 การอ้างถึง	296	15.93
1.1.1 การอ้างถึงบุคคล สิ่งของ สถานที่หรือเหตุการณ์	225	12.11
1) การใช้นามสรรพนาม	181	9.75
2) การใช้สรรพนามสะท้อนกลับ	5	0.27
3) การใช้ชื่อเฉพาะ	9	0.48
4) การใช้นามวลี	30	1.61
4.1) การใช้นามวลีแสดงความรู้สึกในทางบวก	8	0.43
4.2) การใช้นามวลีแสดงความรู้สึกในทางลบ	11	0.60
4.3) การใช้ฉายานาม	10	0.53
4.4) การใช้วลีแสดงสถานภาพทางสังคม	1	0.05
1.1.2 การอ้างถึงบอกความชี้เฉพาะ	70	3.77
1.1.3 การอ้างถึงโดยการเปรียบเทียบ	1	0.05
1.2 การแทนที่	46	2.47
1.2.1 การแทนที่หน่วยเดิมที่เป็นนามวลี	10	0.53
1.2.2 การแทนที่หน่วยเดิมที่เป็นกริยาวลี	4	0.22
1.2.3 การแทนที่หน่วยเดิมที่เป็นประโยคหรือข้อความ	32	1.72
1.3 การละ	182	9.80
1.3.1 การละหน่วยเดิมที่เป็นนามวลี	160	8.61
1.3.2 การละหน่วยเดิมที่เป็นกริยาวลี	8	0.43
1.3.3 การละหน่วยเดิมที่เป็นประโยคหรือข้อความ	14	0.76

ตาราง 4 (ต่อ)

ลักษณะภาษาที่ใช้เชื่อมโยงความ	ความถี่ในการ ปรากฏ	ร้อยละ
2. การเชื่อมโยงทางไวยากรณ์คำศัพท์	1,334	71.80
2.1 การใช้คำเชื่อม	1,249	67.22
2.1.1 การใช้คำเชื่อมแบบปรากฏรูป	1,197	64.42
1) คำเชื่อมแสดงการเพิ่มข้อมูลหรือขยายความ	344	18.51
2) คำเชื่อมแสดงลำดับเวลา	186	10.01
3) คำเชื่อมแสดงความคล้ายตามหรือรวมเข้าด้วยกัน	108	5.81
4) คำเชื่อมแสดงความขัดแย้ง	111	5.97
5) คำเชื่อมแสดงลักษณะหรือวิธีการ	65	3.50
6) คำเชื่อมแสดงความมุ่งหมาย	33	1.78
7) คำเชื่อมแสดงเหตุ	90	4.84
8) คำเชื่อมแสดงผล	99	5.33
9) คำเชื่อมแสดงการเลือก	31	1.67
10) คำเชื่อมแสดงเงื่อนไข	60	3.23
11) คำเชื่อมแสดงความต่างต่อนกัน	35	1.89
12) คำเชื่อมแสดงการยกตัวอย่าง	5	0.27
13) คำเชื่อมแสดงการเน้นความ	30	1.61
2.1.2 การใช้คำเชื่อมแบบไม่ปรากฏรูป	52	2.80
1) คำเชื่อมแสดงการเพิ่มข้อมูลหรือขยายความ	4	0.22
2) คำเชื่อมแสดงลำดับเวลา	4	0.22
3) คำเชื่อมแสดงความคล้ายตามหรือรวมเข้าด้วยกัน	10	0.53
4) คำเชื่อมแสดงความขัดแย้ง	2	0.11
5) คำเชื่อมแสดงลักษณะหรือวิธีการ	7	0.38
6) คำเชื่อมแสดงความมุ่งหมาย	6	0.33

ตาราง 4 (ต่อ)

ลักษณะภาษาที่ใช้เชื่อมโยงความ	ความถี่ในการปรากฏ	ร้อยละ
7) คำเชื่อมแสดงเหตุ	7	0.38
8) คำเชื่อมแสดงผล	9	0.48
9) คำเชื่อมแสดงเงื่อนไข	1	0.05
10) คำเชื่อมแสดงความต่างต่อนกัน	1	0.05
11) คำเชื่อมแสดงการยกตัวอย่าง	1	0.05
2.2 การเชื่อมโยงทางคำศัพท์	85	4.58
2.2.1 การกล่าวซ้ำ	82	4.42
1) การกล่าวซ้ำโดยใช้คำเดิม	69	3.71
1.1) การซ้ำรูปทั้งหมดหรือซ้ำรูปสมบูรณ์	52	2.80
1.2) การซ้ำรูปบางส่วน	17	0.91
2) การกล่าวซ้ำโดยใช้คำพ้องความหมาย	6	0.33
3) การกล่าวซ้ำโดยใช้คำที่มีความหมายเฉพาะ	1	0.05
4) การกล่าวซ้ำโดยใช้คำที่มีความหมายทั่วไป	6	0.33
2.2.2 การใช้คำเข้าชุดกัน	3	0.16
รวม	1,858	100

จากตารางแสดงการปรากฏของรูปภาษาที่ใช้ในการเชื่อมโยงความในสัมพันธสารประเภทขบขันพบว่า การเชื่อมโยงทางไวยากรณ์คำศัพท์มีอัตราความถี่ในการปรากฏมากกว่าการเชื่อมโยงทางไวยากรณ์ กล่าวคือการเชื่อมโยงทางไวยากรณ์คำศัพท์มีอัตราความถี่ในการปรากฏคิดเป็นร้อยละ 71.80 ขณะที่การเชื่อมโยงทางไวยากรณ์มีอัตราความถี่ในการปรากฏเพียงร้อยละ 28.20 เท่านั้น ลักษณะภาษาที่ใช้ในการเชื่อมโยงความที่พบว่า มีอัตราความถี่ในการปรากฏมากที่สุดคือ การเชื่อมโยงความโดยใช้คำเชื่อม คิดเป็นร้อยละ 67.22 รองลงมาคือ การเชื่อมโยงความโดยการอ้างถึง คิดเป็นร้อยละ 15.93 การเชื่อมโยงความโดยการละ คิดเป็นร้อยละ 9.80

การเชื่อมโยงทางคำศัพท์ คิดเป็นร้อยละ 4.58 และการเชื่อมโยงความโดยการแทนที่ คิดเป็นร้อยละ 2.47 ตาม ลำดับ

จากตารางแสดงข้อมูลการเชื่อมโยงความในสัมพันธสารประเภทขบขันข้างต้น ผู้วิจัยได้อธิบายรายละเอียดไว้ดังต่อไปนี้

1. การเชื่อมโยงทางไวยากรณ์ (Grammatical Cohesion) เป็นการแสดงการเชื่อมโยงตามโครงสร้างใน 3 ลักษณะ ได้แก่

1.1 การอ้างถึง (Reference) เป็นการแสดงความสัมพันธ์ทางความหมายระหว่างคำหรือวลีกับรูปภาษาที่ใช้อ้างถึง โดยรูปภาษาที่ใช้อ้างถึงสามารถตีความจากบริบทได้ว่าหมายถึงสิ่งเดียวกันกับรูปภาษาที่ถูกอ้างถึงหรือคำเดิมนั้นเอง การอ้างถึงแบ่งออกเป็น 3 ประเภทคือ

1.1.1 การอ้างถึงบุคคล สิ่งของ สถานที่หรือเหตุการณ์ (Personal reference) เป็นการใช้รูปภาษาแทนที่เพื่ออ้างถึงบุคคล สิ่งของ สถานที่หรือเหตุการณ์ ซึ่งในงานวิจัยครั้งนี้พบว่ามีการใช้แสดงการอ้างถึง 4 ประเภท ดังนี้

1) การใช้บุรุษสรรพนาม (Personal pronoun) เป็นการใช้คำบุรุษสรรพนามแทนคำนามที่เป็นบุคคล สิ่งของ สถานที่หรือเหตุการณ์ที่อ้างถึง เช่นคำว่า *ผม ฉัน เขา เธอ เรา คุณ ท่าน มัน เป็นต้น*
ยกตัวอย่าง 1

คุณนายมียาโกะ คาวาฮาร่า วัย 59 ปี ว่างงานอยู่ และไม่รู้ว่ายีนอะไรขึ้นมา ถึงได้เปิดเพลงเสียงดังจากเครื่องเล่นวิทยุเทป (โฮมเธียเตอร์ก็ไม่ใช่) เปิดมันอย่างนั้นแหละ 2 ปีครึ่ง เปิดมันทั้งวันทั้งคืน ทำเอาเพื่อนบ้านประสาทเสียไปตามๆ...

แต่พอเธอถูกจับ ทุกอย่างก็ดีขึ้น...

(41 ; 30 เม.ย. 49)

(สรรพนาม เธอ อ้างถึง คุณนายมียาโกะ คาวาฮาร่า)

ยกตัวอย่าง 2

ในอดีตนองก็พบผู้ป่วยสายพันธุ์อันตรายของไข้หวัดนก หลังจากที่พบว่ามีย่านป่าหลายตัวตายลงเพราะเจ้าโรคนี้... และถ้ามันระบาดรุนแรงจริง คนที่มีอาชีพเกี่ยวข้อง 30,000 คน ต้องเดือดร้อนแน่...

(3 ; 5 มี.ค. 49)

(สรรพนาม มัน อ้างถึง โรคไข้หวัดนก)

ยกตัวอย่าง 3

เจ้าหวัชไมยผู้นี้มีชื่อว่า “โคโนชิน คาวาบาตะ” อายุ 48 ปี เตรียมยกเค้าเมื่อเข้าไป

ในห้องหนึ่งได้แล้ว ภายในตึกที่เมืองโอซาก้ากลางดึกคืนหนึ่งเมื่อเร็วๆ นี้ แต่แล้วเขาก็ต้องเผชิญกับนักซูโม่ “เดวาโนซาโตะ” หรือชื่อจริง ฮิเดยูกิ คาวาฮาระ...

(25 ; 9 เม.ย. 49)

(สรรพนาม เขา อ้างถึง นายโคโนชิน คาวาบาตะ)

2) การใช้สรรพนามสะท้อนกลับ เป็นการใช้คำสรรพนามสะท้อนกลับแทนคำนามเพื่ออ้างถึงนามวลที่เป็นบุคคลเดียวกันนั่นเอง ได้แก่คำว่า ตนเอง ตัวเอง ยกตัวอย่าง 1

แต่ตอนแรกคุณโครว์ปฏิเสธแบบกลิ้งไว้ก่อนพอสอนไว้ แล้วถึงมารับสารภาพในระหว่างชั้นสอบสวนในภายหลังว่า มีเรื่องทะเลาะกันเกี่ยวกับกระดาดะทิกซุในห้องน้ำเมื่อสุดสัปดาห์ก่อน เมื่อคนตายจับปืนไรเฟิลขึ้นมา ตนเองก็ต้องหาอาวุธมาป้องกันตัว...

(1 ; 5 มี.ค. 49)

(สรรพนามสะท้อนกลับ ตนเอง อ้างถึง คุณโครว์)

ยกตัวอย่าง 2

ที่ประเทศโคลอมเบีย ไร่หนุ่ม “วิกเตอร์ การ์เซีย” ถูกศาลสั่งกักบริเวณแต่ภายในบ้านนานถึง 4 ปี โทษฐานไปตบตูดสาวเจ้า ทั้งที่ตัวเองเป็นคนช้อนท้าย...

(2 ; 5 มี.ค. 49)

(สรรพนามสะท้อนกลับ ตัวเอง อ้างถึง นายวิกเตอร์ การ์เซีย)

ยกตัวอย่าง 3

หมอเถื่อนรายนี้กระทำการอันน่าละอายอย่างที่สุด เป็นผู้ขายอายุก็มากแล้ว 76 ปี แต่เที่ยวไปหลอกผู้คนที่ตัวเองเป็นหมอ มาตรวจให้ฟรี...

(40 ; 30 เม.ย. 49)

(สรรพนามสะท้อนกลับ ตัวเอง อ้างถึง หมอเถื่อน)

3) การใช้ชื่อเฉพาะ (Proper name) เป็นการใช้ชื่อเฉพาะเพื่อระบุถึงชื่อบุคคลหรือสถานที่อย่างเฉพาะเจาะจง

ยกตัวอย่าง 1

แฟรงคลิน พอล โครว์ อายุ 56 ปี ถูกตั้งข้อหาฆ่าคนตายโดยเจตนา โดยใช้ค้อนเป็นอาวุธทุบหัวเพื่อนร่วมห้อง เคนเนธ แมทธิวส์ วัย 58 ปี เคนเนธ แมทธิวส์ วัย 58 ปี สาเหตุก็เรื่องจิบจ๊อยแท้อย่าง กระดาดะทิกซุในห้องน้ำหมด

แต่ตอนแรกคุณโครว์ปฏิเสธแบบกลิ้งไว้ก่อนพอสอนไว้ แล้วถึงมารับสารภาพในระหว่างชั้นสอบสวนในภายหลังว่า...

(1 ; 5 มี.ค. 49)

(คุณโครว์ อ้างถึง นายแฟรงคลิน พอล โครว์)

ยกตัวอย่าง 2

คุณครูท่านนี้มีชื่อว่า อาจารย์ซู สโตเรอร์ วัย 48 ปี อดีตเคยเป็นผู้ช่วยครูใหญ่อยู่ที่โรงเรียนประถมเบดมินสเตอร์...

เรื่องของเรื่องก็คือ อาจารย์ซูไปขอให้ทางโรงเรียนเปลี่ยนเก้าอี้ที่นั่งเรียนตัวหนึ่งในห้องซึ่งทำเสียงดังราวกับเสียงตด ไม่ว่าใครคนไหนลองไปนั่งดู เรียกว่าหย่อนกันแหมะปั๊บจะมีเสียงคล้ายๆ เสียงตดดังขึ้นมา จนใครต่อใครที่ได้ยินต้องนึกไว้ก่อนเลยว่า คนนั่งจะต้องเป็นคนตดแน่ๆ

(31 ; 16 เม.ย. 49)

(อาจารย์ซู อ้างถึง อาจารย์ซู สโตเรอร์)

ยกตัวอย่าง 3

เดนิส มาสซาร์ แห่งบริษัทประกันภัย SEZ บอกว่าจะมีคนอ้างอย่างนี้มากช่วงมีการแข่งฟุตบอล... แต่บริษัทส่วนใหญ่จะให้ล่าป่วยได้ไม่เกิน 2 สัปดาห์ แต่ทาง SEZ บอกว่าจะหาทางยกเลิกข้อจำกัดเรื่อง 2 สัปดาห์ และจ่ายค่าจ้างตามปกติ...

(55 ; 21 พ.ค. 49)

(SEZ อ้างถึง บริษัทประกันภัย SEZ)

4) การใช้นามวลี เป็นการใช้นามวลีเพื่ออ้างถึงคำนามที่ได้กล่าวไปก่อนแล้ว การใช้นามวลีแบ่งออกเป็น 4 ลักษณะ ได้แก่

4.1) การใช้นามวลีแสดงความรู้สึกในทางบวก เป็นการใช้นามวลีแทนเพื่ออ้างถึงบุคคล โดยนามวลีนั้นจะแสดงความหมายในเชิงบวก

ยกตัวอย่าง 1

เธอชื่อ "คาร่า ไมนาโก" วัย 23 ปี อดีตสาวสวยประจำเดือนมิ.ย. ปีที่แล้วของหนังสือปลูกใจเสือป่าชื่อดัง... ได้รับรางวัลเป็นเช็คเงินสดมูลค่า 100,000 ดอลลาร์สหรัฐ...

สาวสวยผมบลอนด์ทรงอิมหวังว่าการได้รับรางวัลครั้งนี้ จะช่วยสร้างชื่อให้กับเธอในการเข้าสู่วงการแสดงและนางแบบ

(49 ; 14 พ.ค. 49)

(สาวสวยผมบลอนด์ทรงอิม อ้างถึง คาร่า ไมนาโก)

ยกตัวอย่าง 2

ตำรวจเมืองติมารู 100 กม. ทางตะวันตกเฉียงใต้ของเมืองโครสต์เซิร์ช บอกว่าหนุ่มน้อยวัย 16 ปี เพิ่งจะเอารถมาคืน หลังจากที่ได้ทดลองขับรถเก๋งมือสองคันหนึ่งเป็นระยะทางไกลถึง

500 กม. ... ทางตำรวจไม่รู้จะตั้งข้อหาอะไร เพราะทางเจ้าของเองก็ไม่ได้ระบุเงื่อนไขใดๆ เกี่ยวกับการทดสอบก่อนซื้อรถคันนี้...

พี่สาวเราเลยเล่นแรลลี่ทางไกลซะเลย

(27 ; 9 เม.ย. 49)

(พี่สาวเรา อ้างถึง หมู่มน้อยวัย 16 ปี)

ยกตัวอย่าง 3

นี่อาจจะเป็นเรื่องน่าเศร้าของ “โมยาวิ ดีเลิร์ต” หมู่เจ้าของบ้าน เพราะสนามหญ้าหน้าบ้านของเขาทั้งหญ้า พุ่มไม้และสปริงเกอร์รดน้ำต้นไม้ โดนเจ้าหวัชโมยฉกไปหมดเลย

หมู่มนะกันแห่งเมืองอาเดิลันโตรัฐแคลิฟอร์เนียโทรศัพท์แจ้งตำรวจว่า สนามหญ้าหน้าบ้านซึ่งกำลังอยู่ในระหว่างการก่อสร้างหายไปหมดแล้ว ช่วยตามคืนมาให้ผมที

(53 ; 21 พ.ค. 49)

(หมู่มนะกันแห่งเมืองอาเดิลันโตรัฐแคลิฟอร์เนีย อ้างถึง นายโมยาวิ ดีเลิร์ต)

4.2) การใช้นามวลีแสดงความรู้สึกในทางลบ เป็นการใช้นามวลีแทนเพื่ออ้างถึงบุคคล โดยนามวลีนั้นจะแสดงความหมายในเชิงลบ

ยกตัวอย่าง 1

ที่ประเทศโคลอมเบีย ไร่หมู่ “วิกเตอร์ การ์เซีย” ถูกศาลสั่งกักบริเวณแต่ภายในบ้านนานถึง 4 ปี โทษฐานไปตบตูดสาวเจ้าทั้งที่ตัวเองเป็นคนช้อนท้าย...

... คนที่เป็นนางแบบกับบอกว่าตัวเองก็เคยโดนแบบนี้เหมือนกัน ก็เดินทอดน่องไปตามถนนตามปกติแหละ รู้ๆ ก็มีไร่หมู่หน้าภรรยาจะมาจากไหนไม่ทราบ ทราบแต่ว่าขี้จักรยานมา หมอนี่ผิวปากวี๊ดวี๊ดแล้วก็เอามือตบตูดด้วยความมัน...

(2 ; 5 มี.ค. 49)

(หมอนี่ อ้างถึง นายวิกเตอร์ การ์เซีย)

ยกตัวอย่าง 2

... “โจเซฟ เวียร์” เจ้าหมู่มนะกันวัย 23 ปี ซึ่งยอมรับสารภาพว่าคลั่งไคล้ชาชาวๆ สวยๆ ของคุณผู้หญิง ที่เดินทางไปบนขบวนรถไฟใต้ดินแห่งมหานครนิวยอร์ก ถ้ามีโอกาสละก็ หมอนี่จะเข้าไปกอดจูบ ฟอนเฟ้นและเลียเลยครีบท่าน...

(52 ; 21 พ.ค. 49)

(หมอนี่ อ้างถึง นายโจเซฟ เวียร์)

ยกตัวอย่าง 3

หวัชโมยชาวญี่ปุ่นซึ่งคิดว่าวันนั้นตัวเองเฮงเป็นบ้าเลย เมื่อไปเจอบ้านตึกหลังหนึ่ง

เปิดประตูทิ้งไว้ ก็เลยแวบเข้าไปกะว่าจะแฮปอะไรติดมือกลับไปบ้าง แต่ก็ถึงคราวเคราะห์ของ เจ้าหมอนี่ เพราะดันไปเจอเอาพี่ชู้ไม่ร่วม 20 คน โดนล็อกตัวหนีไปไหนไม่ได้

เจ้าหัวขโมยผู้นี้มีชื่อว่า “โคโนชิน คาวาบาตะ” อายุ 48 ปี...

(25 ; 9 เม.ย. 49)

(เจ้าหมอนี่ อ้างถึง นายโคโนชิน คาวาบาตะ)

4.3) การใช้ฉายานาม (Epithet) คือการใช้นามวลีแทนนามที่อ้างถึงเพื่อแสดงคุณสมบัติอย่างใดอย่างหนึ่ง อาจเป็นลักษณะเด่นของสิ่งที่อ้างถึงหรืออาจเป็นไปในเชิงเปรียบเทียบก็ได้

ยกตัวอย่าง 1

ที่ประเทศโคลอมเบีย ใ้หนุ่ม “วิกเตอร์ การ์เซีย” ถูกศาลสั่งกักบริเวณแต่ภายในบ้านนานถึง 4 ปี โทะฐานไปตบตูดสาวเจ้าทั้งที่ตัวเองเป็นคนช้อนท้าย...

... คนที่เป็นนางแบบก็บอกว่าตัวเองก็เคยโดนแบบนี้เหมือนกัน ก็เดินทอดน่องไปตามถนนตามปกติแหละ จู่ๆ ก็มีใ้หนุ่มหน้าภาชนะมาจากไหนไม่ทราบ...

(2 ; 5 มี.ค. 49)

(ใ้หนุ่มหน้าภาชนะ อ้างถึง นายวิกเตอร์ การ์เซีย)

ยกตัวอย่าง 2

ปีเตอร์ อับราฮัมซี มีคำขอโทษที่ทำแหวนแต่งงานหายไป โดนจะแข่งกันไปนะซี...

“มันเอาแหวนแต่งงานผมไป สงสัยจะกลืนลงท้องมันไปแล้ว” เขาเผยกับเหยี่ยวข่าวของเราทางโทรทัศน์จากโรงพยาบาลในประเทศแอฟริกาใต้ บอกเล่าเรื่องราวหลังเกือบเอาชีวิตไม่รอดเพราะเจ้าลูกหลานชาละวัน

(9 ; 12 มี.ค. 49)

(เจ้าลูกหลานชาละวัน อ้างถึง จระเข้)

ยกตัวอย่าง 3

จะว่าเพี้ยนหรือยังก็ไม่ทราบ หนุ่มแดนมังกรวัยแค่ 24 ปี ประกาศขายวิญญาณของตัวเองผ่านทางเว็บไซต์ในอินเทอร์เน็ตซึ่งเป็นเว็บยอดนิยม...

เจ้าหนุ่มจากเมืองเจ้าพ่อเซี่ยงไฮ้บอกว่าทั้งหมดนี้เป็นแค่เรื่องแรงบันดาลใจเท่านั้น

(30 ; 16 เม.ย. 49)

(เจ้าหนุ่มจากเมืองเจ้าพ่อเซี่ยงไฮ้ อ้างถึง หนุ่มแดนมังกร วัย 24 ปี)

4.4) การใช้วลีแสดงสถานภาพทางสังคม (Social status word)

เป็นการใช้นามวลีเพื่ออ้างถึงบุคคล โดยนามวลีนั้นจะแสดงลักษณะทางสถานภาพสังคม เช่น

อาชีพ อายุ เป็นต้น

ยกตัวอย่าง

นายสตีเฟน กัฟ วัย 47 ปี ถูกส่งตัวไปขึ้นศาลที่สกอตแลนด์ข้อหาทำอนาจารในที่สาธารณะ โดยตำรวจจับตัวอดีตนาวิกโยธินรายนี้ได้ที่สนามบินเมืองเอดินบะระ...

(58 ; 28 พ.ค. 49)

(อดีตนาวิกโยธิน อ้างถึง นายสตีเฟน กัฟ)

1.1.2 การอ้างถึงบอกความชี้เฉพาะ (Demonstrative reference) เป็นการ

อ้างถึงเพื่อบอกหรือบ่งชี้เฉพาะบุคคล สิ่งของ เหตุการณ์หรือสถานที่ โดยใช้คำบ่งชี้ประกอบ เช่น

คำว่า นี่ นั้น นั่น เป็นต้น

ยกตัวอย่าง 1

ผลการสำรวจที่ประเทศอังกฤษได้ข้อมูลที่ค่อนข้างชั่วร้ายเกี่ยวกับคุณ เขาบอกว่าผู้ชายที่นั่นคดโกง ทุศีล และยึดมั่นกับสมมติฐานหนึ่งที่มีโปรดเหนือกว่าสิ่งใดๆ ทั้งปวง...

(21 ; 2 เม.ย. 49)

(ที่นั่น อ้างถึง ประเทศอังกฤษ)

ยกตัวอย่าง 2

การสำรวจของไอโพล - ริดสำนักโพลระบุว่า คนแคนาดาอายุระหว่าง 40-64 ปี ให้ความสำคัญกับการมีเช็กหรืออารมณ์โรแมนติกในวันหนึ่งๆ แค่ 15 นาที...

เกือบครึ่งหนึ่งของคนรุ่นนี้ไม่ได้มองว่าเช็กเป็นเรื่องเลวร้ายแต่อย่างใด...

(17 ; 26 มี.ค. 49)

(คนรุ่นนี้ อ้างถึง คนอายุระหว่าง 40-64 ปี)

ยกตัวอย่าง 3

ผู้จัดการไรเกชตรกรรมวัย 47 ปี เหลือแต่แขนข้างซ้ายตั้งแต่ข้อศอกขึ้นไปเท่านั้น หลังจากโดนจระเข้กัด เหตุเกิดที่ไร่มะนาวในจังหวัดลพบุรีไปทางตอนเหนือของประเทศ ซึ่งเกือบทำให้เขาตายไปแล้ว เพราะวันนั้นเขานำม้าลงไปอาบน้ำในฝายเก็บน้ำของไร่ แถบนั้นมีจระเข้และฮิปโปโปเตตุ่ม

(9 ; 12 มี.ค. 49)

(แถบนั้น อ้างถึง ฝายเก็บน้ำของไร่)

1.1.3 การอ้างถึงโดยการเปรียบเทียบ (Comparative reference) เป็นการ
ใช้รูปภาพเพื่อชี้ให้เห็นความเหมือนหรือความต่าง ซึ่งอาจเทียบโดยใช้ค่าแสดงจำนวน
ยกตัวอย่าง

แค่เอาตู้จำหน่ายถุงยางอนามัยแบบอัตโนมัติเข้าไปติดตั้งไว้ในสถานศึกษา ก็เป็นที่
วิพากษ์วิจารณ์กันถึงความเหมาะสมในบ้านเรา แต่ที่ประเทศอังกฤษ มันยิ่งกว่าครับ...

(7 ; 12 มี.ค. 49)

(ยิ่งกว่า อ้างถึง การกระทำที่มากกว่าการนำตู้จำหน่ายถุงยางแบบอัตโนมัติเข้าไปติดตั้ง
ไว้ในสถานศึกษา)

จากการวิเคราะห์ลักษณะการเชื่อมโยงความโดยการใช้รูปภาพแสดงการอ้างถึง พบว่า
มีอัตราการปรากฏของการอ้างถึงในลักษณะต่างๆ ดังกล่าวต่อการอ้างถึงทั้งหมดดังตารางต่อไปนี้

ตาราง 5 การเชื่อมโยงทางไวยากรณ์โดยการใช้รูปภาพเพื่อแสดงการอ้างถึง

รูปภาพที่ใช้แสดงการอ้างถึง	ความถี่ในการปรากฏ	ร้อยละ
1.1.1 การอ้างถึงบุคคล สิ่งของ สถานที่หรือเหตุการณ์	225	76.01
1) บุรุษสรรพนาม	181	61.15
2) สรรพนามสะท้อนกลับ	5	1.69
3) การใช้ชื่อเฉพาะ	9	3.04
4) การใช้นามวลี	30	10.13
4.1) การใช้นามวลีแสดงความรู้สึกในทางบวก	8	2.70
4.2) การใช้นามวลีแสดงความรู้สึกในทางลบ	11	3.71
4.3) การใช้ฉายานาม	10	3.38
4.4) การใช้วลีแสดงสถานภาพทางสังคม	1	0.34
1.1.2 การอ้างถึงบอกความชี้เฉพาะ	70	23.65
1.1.3 การอ้างถึงโดยการเปรียบเทียบ	1	0.34
รวม	296	100

จะเห็นได้ว่าลักษณะภาษาที่ใช้ในการอ้างถึงนั้น โดยมากแล้วเป็นการอ้างถึงบุคคล
 สิ่งของสถานที่หรือเหตุการณ์ ซึ่งพบอัตราความถี่ในการปรากฏถึงร้อยละ 76.01 รองลงมาคือ การ
 อ้างถึงบอกความชี้เฉพาะ คิดเป็นร้อยละ 23.65 และการอ้างถึงโดยการเปรียบเทียบ คิดเป็นร้อยละ
 0.34 ตามลำดับ

1.2 การแทนที่ (Substitution) เป็นการเชื่อมโยงความโดยใช้รูปภาษาที่ทำหน้าที่
 ทางไวยากรณ์เหมือนกันกับรูปภาษาเดิม การแทนที่แบ่งออกเป็น 3 ประเภทคือ

1.2.1 การแทนที่หน่วยเดิมที่เป็นนามวลี (Nominal substitution) เป็นการ
 ใช้คำลักษณนามแทนหน่วยนามวลีที่ได้กล่าวไปแล้ว

ยกตัวอย่าง 1

สำนักข่าวเพรสทรัสต์ของอินเดียรายงานว่ไซเฮลา อันซารี เล่าเรื่องให้เพื่อนฟังว่าสามี
 ของเธอชื่อ นายอัฟตาบ นั้นได้หลุดคำว่า ขอหย่า ออกมาถึง 3 ครั้ง ในขณะที่ตัวเขากำลังหลับ...
 ตามหลักการของศาสนาแล้ว คำพูดของสามีถือว่าใช้ได้...

แต่อย่างไรก็ตามเรื่องนี้ยังมีทางออก เพราะตามหลักศาสนาแล้วทั้งคู่สามารถกลับ
 มาแต่งงานกันใหม่ได้ แต่ต้องรอ 100 วันเป็นอย่างน้อย...

(22 ; 2 เม.ย. 49)

(ลักษณนาม คู่ แทนที่นามวลีคือ ทั้งนางไซเฮลา อันซารี และนายอัฟตาบ)

ยกตัวอย่าง 2

กระเป๋ 2 ใบ มีโน้ตเขียนเตือนเอาไว้ว่า ระเบิดแน่ หากเปิดขึ้นมาในมหาวิทยาลัย...
 ปรากฏว่าเจ้าหน้าที่หน่วยเก็บกู้วัตถุระเบิดตรวจสอบแล้ว ไม่ใช่ระเบิดแต่อย่างใด โดยใบแรกเป็น
 เค้กช็อกโกแลต และใบสี่ชมพูเป็นกางเกงในผู้หญิง 1 ตัว

(56 ; 21 พ.ค. 49)

(ลักษณนาม ใบ แทนที่นามวลีคือ กระเป๋า)

ยกตัวอย่าง 3

อายุอานามของนายวอสลียก็ปาเข้าไป 52 ปีแล้ว บ้านอยู่เมืองริชมอนด์ รัฐเวอร์จิเนีย
 แต่ทำไมไม่รู้อย่างชอบดูการ์ตูนลามกอยู่ไม่ทราบ ก็เลยโดนตำรวจชีวิตพร้อมหลักฐาน การ์ตูนโป๊
 20 ตอน ซึ่งก็เก็บไว้อย่างดีในเครื่องคอมพิวเตอร์ แต่ก็ไม่ใช้เครื่องส่วนตัวด้วย เพราะเป็นเครื่อง
 สาธารณะสำหรับใช้ในราชการ

(15 ; 19 มี.ค. 49)

(ลักษณนาม เครื่อง แทนที่นามวลีคือ คอมพิวเตอร์)

1.2.2 การแทนที่หน่วยเดิมที่เป็นกริยาวลี (Verbal substitution) เป็นการให้คำแทนหน่วยกริยาวลีที่ได้กล่าวไปแล้ว

ยกตัวอย่าง 1

สื่อท้องถิ่นของอินโดนีเซียซึ่งก็ได้แก่หนังสือพิมพ์โครัน เทมโป บอกว่าคนที่ไม่ได้นับญาติโกโหติกา หากเอาริมฝีปากมาประกบกันนานเกินกว่า 5 นาที (ย่ำตัวเลข 5 นาทีนะครับท่าน) แล้วดันบังอาจทำกันในที่สาธารณะเช่นนั้น ท่านว่าต้องถูกจับครับ...

(29 ; 16 เม.ย. 49)

(ทำ แทนที่กริยาวลีคือ เอาริมฝีปากมาประกบกัน)

ยกตัวอย่าง 2

ช่วงสองปีที่ผ่านมา เจ้าหน้าที่พบว่ามีคนเผากระดาดขงเด็กมากมาย บางอย่างแทบไม่น่าเชื่อว่าจะทำได้ เช่น ยาไวอากร้า เมียน้อยหรือแม่กระทั่งตุ๊กตาซูเปอร์เกิร์ล หรือผู้ที่ชนะรายการเรียลลิตีโชว์แบบอเมริกัน ไอดอล

(44 ; 7 พ.ค. 49)

(ทำ แทนที่กริยาวลีคือ เผา)

ยกตัวอย่าง 3

ส่วนนางฟ้าตุ้ยหุ้ยหลังโดนส่งลงมายู่ภาคพื้นดินแล้ว พวกเธอยังมีโอกาสได้แก้ตัวโดยบริษัทให้เวลา 45 วัน ไปลดความอ้วนมาซะดีๆ ถ้าลดได้ก็จะได้กลับไปทำหน้าที่บนเครื่องบินตามเดิม แต่ถ้ายังกลับมาอ้วนอีก... คราวนี้บริษัทถือว่าทำผิดซ้ำสองต้องโดนลงโทษอย่างหนัก เอาแบบไม่ได้ผุดไม่ได้เกิดเลยละมัง

(60 ; 28 พ.ค. 49)

(เอา แทนที่กริยาวลีคือ ลงโทษ)

1.2.3 การแทนที่หน่วยเดิมที่เป็นประโยคหรือข้อความ (Clausal substitution) เป็นการให้คำหรือนามวลีแทนหน่วยประโยคหรือข้อความที่ได้กล่าวไปแล้ว เช่นคำว่า อย่างนี้ อย่างนั้น แบบนี้ แบบนั้น ดังกล่าว เป็นต้น

ยกตัวอย่าง 1

นี่คือโครงการริเริ่มครั้งแรกของโลกที่นำเอาชีวิตมาทำประโยชน์ โดยใช้กระบวนการอบด้วยความร้อน อัดด้วยอากาศ เพื่อให้มันส่งกลิ่นวานิลลาออกมา นักวิจัยนาม มายู ยามาโมโตะ บอกกลเม็ดเคล็ดลับดังกล่าว...

(8 ; 12 มี.ค. 49)

(ดังกล่าว แทน การใช้กระบวนการอัดด้วยความร้อน อัดด้วยอากาศ)

ยกตัวอย่าง 2

...กระทรวงศึกษาธิการสั่งให้ดำเนินการสอบสวน หลังจากที่ได้รับรายงานข่าวว่าว่ามีครูคนหนึ่งบังคับให้เด็กนักเรียนอายุ 13 ปี ดูวีซีดีหนังโป๊เพื่อเป็นการลงโทษ ฐานที่ไม่ทำการบ้านมาส่ง...

หนึ่งในมาตรการขั้นเด็ดขาด คือการลงโทษทางวินัยด้วยการไล่ออก ไม่มีที่ว่างเหลือให้กับครูที่ทำอย่างนี้หรอก...

(39 ; 30 เม.ย. 49)

(อย่างนี้ แทน การลงโทษเด็กด้วยการให้ดูวีซีดีหนังโป๊)

ยกตัวอย่าง 3

ศาลประเทศแคเมอรูนตัดสินจำคุก 1 ปี ชาย 2 คน หลังจากรับสารภาพตลอดข้อหาว่ามีความสัมพันธ์แบบรักร่วมเพศ ซึ่งเป็นพฤติกรรมที่ผิดกฎหมายในประเทศแห่งภูมิภาคแอฟริกาตอนกลางแห่งนี้

...การมีสัมพันธ์แบบเดียวกันในประเทศแถบแอฟริกาถือเป็นเรื่องผิดกฎหมายและถูกประณามว่าไม่ใช่คนแอฟริกาแท้ที่ทำแบบนั้น บางวัฒนธรรมความเชื่อบอกว่า พวกที่เป็นแบบนี้คือพวกโดนสาป

(6 ; 5 มี.ค. 49)

(แบบนั้น และ แบบนี้ แทน การมีความสัมพันธ์แบบรักร่วมเพศ)

จากการศึกษาวิเคราะห์ลักษณะการเชื่อมโยงความโดยใช้รูปภาพเพื่อแสดงการแทนที่ พบว่ามีอัตราการปรากฏดังตารางต่อไปนี้

ตาราง 6 การเชื่อมโยงทางไวยากรณ์โดยใช้รูปภาพเพื่อแสดงการแทนที่

รูปภาพที่ใช้แสดงการแทนที่	ความถี่ในการปรากฏ	ร้อยละ
1.2.1 การแทนที่หน่วยเดิมที่เป็นนามวลี	10	21.74
1.2.2 การแทนที่หน่วยเดิมที่เป็นกริยาวลี	4	8.70
1.2.3 การแทนที่หน่วยเดิมที่เป็นประโยคหรือข้อความ	32	69.56
รวม	46	100

เห็นได้ว่าการใช้ภาษาเพื่อแสดงการแทนที่นั้น โดยมากแล้วจะเป็นการแทนที่หน่วยเดิมที่เป็นประโยคหรือข้อความ ซึ่งพบความถี่ในการปรากฏถึงร้อยละ 69.56 รองลงมาคือ การแทนที่หน่วยเดิมที่เป็นนามวลี คิดเป็นร้อยละ 21.74 และการแทนที่หน่วยเดิมที่เป็นกริยาวลี คิดเป็นร้อยละ 8.70 ตามลำดับ

1.3 การละ (Ellipsis) คือการไม่ปรากฏรูปภาษา มีลักษณะเช่นเดียวกับการอ้างถึงและการแทนที่ทุกประการแต่ไม่ปรากฏรูป ผู้อ่านต้องตีความจากบริบทภาษาเอง เรียกว่าเป็นการละไว้ในฐานที่เข้าใจ ส่วนใหญ่จะเป็นข้อความที่ได้กล่าวไปแล้ว การละแบ่งออกเป็น 3 ประเภทคือ

1.3.1 การละหน่วยเดิมที่เป็นนามวลี (Nominal ellipsis) คือการไม่ปรากฏรูปนามวลีทั้งในตำแหน่งประธานและตำแหน่งกรรม

ยกตัวอย่าง 1

ปีเตอร์ อับราฮัมซี มีคำขอโทษที่ทำแหวนแต่งงานหายไป โดนจะแข่งกับ $\mathcal{O}_1$ ไปนะสิ แถมยังมีแขน $\mathcal{O}_2$ เข้าไปทั้งข้างอีกด้วย

“มันเอาแหวนแต่งงานผมไป สงสัย $\mathcal{O}_3$ จะกลืน $\mathcal{O}_1$ ลงท้องมันไปแล้ว” ...

(9 ; 12 มี.ค. 49)

($\mathcal{O}_1$ ละนามวลีคือ แหวน $\mathcal{O}_2$ ละนามวลีคือ นายปีเตอร์ อับราฮัมซี และ $\mathcal{O}_3$ ละนามวลีคือ มัน/จะเข้)

ยกตัวอย่าง 2

ชายผู้นี้โดนตำรวจรวบตัวไว้ได้บนทางหลวงสายสูม เขาให้การว่าสาเหตุที่ขับถอยหลังก็เพราะรถของเขานั้น มีเกียร์ถอยหลังเพียงเกียร์เดียวที่ใช้งานได้ และเขากำลังจะขับกลับบ้านในเมืองนูร์กาห์ ซึ่งอยู่ห่างจากจุดที่โดนจับประมาณ 56 ไมล์

อีกสองข้อหาที่ $\mathcal{O}_1$ โดน $\mathcal{O}_2$ ชิวคือ ไม่มีใบขับขี่ และรถไม่มีทะเบียน

(18 ; 26 มี.ค. 49)

($\mathcal{O}_1$ ละนามวลีคือ ชายผู้นี้/เขา และ $\mathcal{O}_2$ ละนามวลีคือ ตำรวจ)

ยกตัวอย่าง 3

สำนักข่าวเพรสทริสต์ของอินเดียรายงานว่า ศาลคุ้มครองผู้บริโภคสั่งปรับบริษัท ผู้ผลิตน้ำอัดลมชื่อดังในประเทศ และจ่ายเงินค่าทำขวัญให้กับชายที่พบถุงยางอนามัยอยู่ในขวดน้ำอัดลมด้วย... คดีอย่างนี้ต้องถือว่าเป็นกรณีศึกษา... ว่าต่อไป $\mathcal{O}_1$ จะต้องรักษามาตรฐานเรื่องความ

สะอาดเพื่อประโยชน์ของประชาชนผู้บริโภค ใช่ว่าจะสักแต่จะผลิต $\emptyset$ 2 โดยไม่คำนึงถึงสิ่งอื่นใดเลย

(45 ; 7 พ.ค. 49)

($\emptyset$ 1 ภาษามวลีคือ บริษัทผู้ผลิตน้ำอัดลม และ $\emptyset$ 2 ภาษามวลีคือ น้ำอัดลม)

1.3.2 การละหน่วยเดิมที่เป็นกริยาวลี (Verbal ellipsis) คือการไม่ปรากฏรูปกริยาวลี การละกริยาวลีมีความถี่ในการปรากฏน้อยที่สุดเมื่อเทียบกับการละประเภทอื่น เนื่องจากหน่วยกริยานั้นถือว่าเป็นหน่วยหลักของประโยค ดังนั้นหากมีการละรูปมากจนเกินไปอาจส่งผลต่อการทำความเข้าใจของผู้อ่านได้

ยกตัวอย่าง 1

ตามกฎจราจรของที่นี่ ห้ามถนนไม่ตรงทางม้าลายหรือสี่แยกจะโดนปรับ 20 หยวน หรือประมาณ 100 บาท ซี่จักรยานผ้าไฟแดง $\emptyset$ 50 หยวน หรือ 250 บาท...

(18 ; 26 มี.ค. 49)

($\emptyset$ ละกริยาวลีคือ โดนปรับ)

ยกตัวอย่าง 2

...ทุกวันจะมีผู้สูงวัยนามว่าคุณปู่ยาซูมาซา มัตซุซากิ วัย 70 ปี จะไปที่ร้านเซเว่น-อีเลฟเว่น ซึ่งก็อย่างที่รู้ว่าเป็นร้านสะดวกซื้อที่มีขายทุกอย่าง รวมทั้งแผงขายหนังสือ แต่ที่เราเห็นก็คือ หนังสือบางเล่มก็ห่อปกพลาสติก ห้ามแกะอ่าน (แพะและคนอ่านได้มั้ง) คุณปู่ของเราก็ไม่สนใจละครับ ไปอ่านฟรีมันทุกวัน ท่าทางจะเป็นคนรักการอ่าน $\emptyset$ วันละ 3 ชั่วโมงเป็นอย่างน้อย

(33 ; 16 เม.ย. 49)

($\emptyset$ ละกริยาวลีคือ อ่าน)

ยกตัวอย่าง 3

...โดยคุณยายอิตอิ เคราส์ วัย 78 ปี เล่าว่าเธอเองก็มีปัญหาเรื่องการเดิน เลยต้องนั่งรถเข็นไฟฟ้า เธอบอกว่าเธอเองก็ข้ามถนนไม่ทันไฟแดงเหมือนกัน...

ไฟเปลี่ยนเร็วมาก ขนาดเด็กนักเรียนมัธยมปลาย ถ้าไม่วิ่งก็ไม่มีทาง $\emptyset$ ทัน เพราะไฟแดงจะเปลี่ยนเป็นไฟเขียวใช้เวลา 20 วินาทีเท่านั้น

(37 ; 23 เม.ย. 49)

($\emptyset$ ละกริยาวลีคือ ข้ามถนน)

1.3.3 การละหน่วยเดิมที่เป็นประโยคหรือข้อความ (Clausal ellipsis) คือการไม่ปรากฏรูปประโยคหรือข้อความที่ได้กล่าวไปแล้ว

ยกตัวอย่าง 1

ถ้าเป็นคอเหล้าอาจจะนึกถึงตอนกินวิสกีเพียวๆ แล้วตบตูดด้วยน้ำแข็ง แต่นี่ไม่ใช่

Ø ครับ

(2 ; 5 มี.ค. 49)

(Ø จะข้อความคือ ตอนกินวิสกีเพียวๆ แล้วตบตูดด้วยน้ำแข็ง)

ยกตัวอย่าง 2

คนรุ่นใหม่ในประเทศจีนกำลังมีเทรนด์ของการถ่ายภาพที่ระลึก ในงานวิวาห์ของเขาและเธอแบบนู้ดๆ ...

ไม่แนะนำให้เลียนแบบ แค่คลิปวิดีโอก็ฮือฮากันทั้งเมืองว่าเป็นดาราไฮโซจริงหรือ? Ø

(12 ; 19 มี.ค. 49)

(Ø จะประโยคคือ ไม่จริง)

ยกตัวอย่าง 3

คนหัวหมอชาวแคลิฟอร์เนียซึ่งกำลังอยู่ในขั้นตอนของการหย่าตัดสินใจฟ้องบริษัทจัดหาคู่ทางอินเทอร์เน็ต โทษฐานที่ห้ามเขาไม่ให้เข้าไปใช้บริการ Ø ...

(23 ; 2 เม.ย. 49)

(Ø จะข้อความคือ จัดหาคู่ทางอินเทอร์เน็ต)

จากการวิเคราะห์ลักษณะการเชื่อมโยงความโดยการใช้รูปภาพเพื่อแสดงการละ พบว่ามีอัตราการปรากฏดังตารางต่อไปนี้

ตาราง 7 การเชื่อมโยงทางไวยากรณ์โดยการใช้รูปภาพเพื่อแสดงการละ

รูปภาพที่ใช้แสดงการละ	ความถี่ในการปรากฏ	ร้อยละ
1.3.1 การละหน่วยเดิมที่เป็นนามวลี	160	87.91
1.3.2 การละหน่วยเดิมที่เป็นกริยาวลี	8	4.40
1.3.3 การละหน่วยเดิมที่เป็นประโยคหรือข้อความ	14	7.69
รวม	182	100

จะเห็นได้ว่าการใช้รูปภาษาเพื่อแสดงการละนั้น โดยมากแล้วเป็นการละหน่วยเดิมที่เป็นนามวลี ซึ่งพบอัตราความถี่ในการปรากฏถึงร้อยละ 87.91 รองลงมาคือ การละหน่วยเดิมที่เป็นประโยคหรือข้อความ คิดเป็นร้อยละ 7.69 และการละหน่วยเดิมที่เป็นกริยาวลี คิดเป็นร้อยละ 4.40 ตามลำดับ

2. การเชื่อมโยงทางไวยากรณ์คำศัพท์ (Lexicogrammatical Cohesion) คือการแสดงความเชื่อมโยงความทางความหมายใน 2 ลักษณะ ได้แก่

2.1 การใช้คำเชื่อม (Conjunction) เป็นกลไกภาษาที่สำคัญอีกกลไกหนึ่งซึ่งช่วยให้ประโยคที่อยู่ต่อเนื่องกันตั้งแต่สองประโยคขึ้นไปมีความสัมพันธ์กัน ส่วนจะสัมพันธ์ในลักษณะใดต้องพิจารณาจากความหมายของคำเชื่อมที่ใช้ และจากการศึกษาครั้งนี้พบว่ามีการเชื่อมโยงความโดยการใช้คำเชื่อมทั้งแบบปรากฏรูปและไม่ปรากฏรูป (การละรูปคำเชื่อม) ดังจะได้อธิบายรายละเอียดต่อไปนี้

2.1.1 การใช้คำเชื่อมแบบปรากฏรูป จากการศึกษาพบว่ามีรูปคำเชื่อมที่แสดงความสัมพันธ์ 13 ลักษณะ ได้แก่

1) คำเชื่อมแสดงการเพิ่มข้อมูลหรือขยายความ เป็นคำเชื่อมแสดงการอธิบายขยายความ ซึ่งเป็นส่วนจำเป็นที่ต้องกล่าวถึงเพื่อให้ใจความสมบูรณ์ยิ่งขึ้น มักปรากฏในประโยคซับซ้อนเป็นประโยคย่อยขยายประโยค ได้แก่คำว่า ว่า ที่ อัน ซึ่ง ยกตัวอย่าง 1

“ชีวาม มุนดา”เด็กหญิงวัยเพียง 7 ขวบ ถูกบังคับให้แต่งงานกับสุนัขจรจัดอันเป็นส่วนหนึ่งของพิธีกรรมเพื่อแก้เคล็ดจากหายนะที่ครอบงำตัวเธอและครอบครัว

(5 ; 5 มี.ค. 49)

ยกตัวอย่าง 2

ศาลประเทศแคเมอรูนตัดสินจำคุก 1 ปี ชาย 2 คน หลังจากรับสารภาพตลอดข้อหาว่ามีความสัมพันธ์แบบรักร่วมเพศ ซึ่งเป็นพฤติกรรมที่ผิดกฎหมายในประเทศแห่งภูมิภาคแอฟริกาตอนกลางแห่งนี้

(6 ; 5 มี.ค. 49)

ยกตัวอย่าง 3

ผลการสำรวจบอกว่า คนแคนาเดียนชอบหลบหน้าจอทีวีมากกว่ามีเซ็กซ์ซ้ำอีก

(17 ; 26 มี.ค. 49)

2) คำเชื่อมแสดงลำดับเวลา เป็นคำเชื่อมแสดงเวลาและลำดับเหตุการณ์ เพื่อให้ทราบว่าเหตุการณ์ใดเกิดก่อน หลัง ในเวลาเดียวกัน เวลาเริ่มต้นหรือเวลาสิ้นสุด เช่นคำว่า เมื่อ ขณะที่ ภายหลัง ต่อไป จนกระทั่ง แล้ว...ก็ จากนั้น...ก็ พอ...ก็ เป็นต้น

ยกตัวอย่าง 1

ด้านตำรวจลอสแอนเจลิสโดยจำไมค์ ซาบอสกี บอกว่าตอนนี้ตำรวจกำลังกวาดล้างคนที่ชอบทำผิดกฎหมายจราจร โดยเฉพาะการข้ามถนน...

(37 ; 23 เม.ย.49)

ยกตัวอย่าง 2

หมอเถื่อนรายนี้กระทำการอันน่าละอายอย่างที่สุด เป็นผู้ขายอายุก็มากแล้ว 76 ปี แต่เที่ยวไปหลอกผู้คนว่าตัวเองเป็นหมอ มาตรวจให้ฟรี เลือกเฉพาะสาว ๆ โดยเฉพาะการตรวจหามะเร็งเต้านม พอได้โอกาาก็ลงมือทำอนาจาร...

(40 ; 30 เม.ย. 49)

ยกตัวอย่าง 3

มนุษย์เงินเดือนแดนปลาดิบ หากว่าทำงานหนักเกินไป ต่อไปก็ไม่ต้องห่วงแล้วเรื่องสุขภาพ เพราะจะมีออกซิเจนกระป๋องให้บริการตามร้านสะดวกซื้อ...

(54 ; 21 พ.ค. 49)

3) คำเชื่อมแสดงความคล้ายตามหรือรวมเข้าด้วยกัน เป็นคำเชื่อมแสดงความสอดคล้องกันของเหตุการณ์ที่เกิดขึ้น เป็นไปในทำนองเดียวกันหรือกล่าวรวมเข้าด้วยกันได้ เช่นคำว่า และ แล้ว รวมทั้ง แถมยัง พร้อมกับ และ...ก็ นอกจากนี้ นอกจาก...ยัง เป็นต้น

ยกตัวอย่าง 1

นอกจากตามฉบับในลอนดอน แมนเชสเตอร์และนิวคาสเซิลแล้ว เจ้าผู้มหัสถ์ก็ยังอาจไปติดไว้ตามร้านเสริมสวย สโมสรฟิตเนสและร้านค้าปลีก...

(7 ; 12 มี.ค. 49)

ยกตัวอย่าง 2

คนรุ่นใหม่ในประเทศจีนกำลังมีเทรนด์ของการถ่ายภาพที่ระลึก ในงานวิวาห์ของเขาและเธอแบบคู่ๆ...

รายงานข่าวของสื่อของรัฐบอกด้วยว่าถ่ายคู่วิวาห์กำลังเป็นเทรนด์ฮิตทางภาคใต้และคาดว่าจะขยายลูกลามไปยังส่วนอื่นๆ ด้วย...

(12 ; 19 มี.ค. 49)

ยกตัวอย่าง 3

...ทุกวันจะมีผู้สูงวัยนามว่าคุณป้าชอุมาชา มัตชูซากิ วัย 70 ปี จะไปที่ร้านเซเว่น-อีเลฟเว่น ซึ่งก็อย่างที่รู้ว่าเป็นร้านสะดวกซื้อที่มีขายทุกอย่าง รวมทั้งแผงขายหนังสือ...

(33 ; 16 เม.ย. 49)

4) คำเชื่อมแสดงความขัดแย้ง เป็นคำเชื่อมที่แสดงความสัมพันธ์ในลักษณะตรงกันข้ามกัน ระหว่างประโยคหรือข้อความที่ปรากฏก่อนหน้ากับประโยคหรือข้อความที่ตามมา เช่นคำว่า แต่ ดัน แต่...ยัง ทั้งที่ อย่างไรก็ตาม เป็นต้น

ยกตัวอย่าง 1

รายงานข่าวบอกว่าเสียงกรณือื่อบรรณส่วนรวม ก็เลยออกเป็นกฎไม่รับคนกรณเสียงดังมาเป็นทหารเด็ดขาด แต่ข่าวก็ไม่ได้กำหนดว่าเสียงกรณดังขนาดไหน คือบรรทัดฐานของคำสั่งห้ามนี้...

(44 ; 7 พ.ค. 49)

ยกตัวอย่าง 2

... ข่าวบอกว่าตามสถานบันเทิงประเภทบาร์ หรือไนต์คลับในลอนดอนหรือเมืองใหญ่อื่นๆ ตอนนี้มีกำลังติดตั้งตู้จำหน่ายเช็กช้อย...

อย่างไรก็ตามคนรุ่นใหม่ไม่ได้เห็นถึงความสำคัญของเช็กช้อยแบบนี้...

(7 ; 12 มี.ค. 49)

ยกตัวอย่าง 3

โฆษกของตำรวจเมืองมินชะเปิร์กทางตอนใต้ของประเทศแถลงว่ามีผู้หญิงอายุ 20 ปี ขับรถมาเติมน้ำมันที่ปั๊มแห่งหนึ่ง มีเพื่อนนั่งมาด้วยกัน 1 คน ปรากฏว่าเติมน้ำมันเต็มถังแล้ว ดันไม่มีเงินสดพอสำหรับค่าน้ำมันที่เติมไป...

(61 ; 28 พ.ค. 49)

5) คำเชื่อมแสดงลักษณะหรือวิธีการ เป็นคำเชื่อมที่แสดงความสัมพันธ์ในลักษณะ ประโยคหรือข้อความหลังคำเชื่อมนั้นเป็นส่วนอธิบายวิธีการหรือลักษณะ ได้แก่ คำว่า โดย ด้วย ด้วยการ

ยกตัวอย่าง 1

แฟรงคลิน พอล โครว์ อายุ 56 ปี ถูกตั้งข้อหาฆ่าคนตายโดยเจตนา โดยใช้ค้อนเป็นอาวุธทุบหัวเพื่อนร่วมห้อง เคนเนธ แมทธิวส์ วัย 58 ปี...

(1 ; 5 มี.ค. 49)

ยกตัวอย่าง 2

น.ส.ดอนนา แมคคอก วัย 22 ปี ถูกถ่ายภาพไว้ได้เป็นหลักฐานสำคัญ ขณะที่ขับรถ เก่งอยู่บนทางหลวงสายเอ 499 ซึ่งถือว่าเป็นถนนสายหนึ่งที่อันตรายที่สุดของอังกฤษ เธอถือกระจกส่องหน้าไว้ด้วยมือซ้าย ส่วนมือขวาก็มีดินสอเขียนคิ้ว ปล่อยให้พวกมาลัยไปตามทางของมันเอง

(18 ; 26 มี.ค. 49)

ยกตัวอย่าง 3

เธอบอกว่าวันไหนไปร่วมประชุมสายจะต้องถูกหัวหน้าแผนกลงโทษ ด้วยการตบกัน ซึ่งถือว่าเป็นการคุกคามทางเพศและผิดกฎหมาย ดังนั้นจึงต้องฟ้อง...

(50 ; 14 พ.ค. 49)

6) คำเชื่อมแสดงความมุ่งหมาย เป็นคำเชื่อมที่แสดงความมุ่งหมาย จากการกระทำที่ปรากฏในประโยคก่อนหน้า ได้แก่คำว่า เพื่อ เพื่อให้

ยกตัวอย่าง 1

“ชีวาม มุนดา” เด็กหญิงวัยเพียง 7 ขวบ ถูกบังคับให้แต่งงานกับสุนัขจรจัดอันเป็นส่วนหนึ่งของพิธีกรรมเพื่อแก้เคล็ดจากหายนะที่ครอบครัวของเธอและครอบครัว...

(5 ; 5 มี.ค. 49)

ยกตัวอย่าง 2

หนังสือพิมพ์ไชน่าเดลี่รายงานว่า คณะกรรมการอาหารและยาของรัฐบาลมีคำสั่งเมื่อเดือน เม.ย. ที่ผ่านมา ห้ามจำหน่ายหรือใช้เจลลี่หอยหนึ่งสำหรับการผ่าตัดเสริมทรวงอก โดยฉีดเข้าไป เพื่อขยายขนาดของหน้าอกผ่าตัดทำอึมนั้นแหละ...

(59 ; 28 พ.ค. 49)

ยกตัวอย่าง 3

นี่คือโครงการรีไซเคิลครั้งแรกของโลกที่นำเอาชีวะมาทำประโยชน์ โดยใช้กระบวนการอบด้วยความร้อน อัดด้วยอากาศ เพื่อให้มันส่งกลิ่นวานิลลาออกมา...

(8 ; 12 มี.ค. 49)

7) คำเชื่อมแสดงเหตุ เป็นคำเชื่อมแสดงสาเหตุของการเกิดเหตุการณ์หนึ่ง กล่าวคือข้อความที่ปรากฏหลังคำเชื่อมเป็นเหตุและข้อความที่ปรากฏหน้าคำเชื่อมเป็นผล เช่นคำว่า เพราะ เพราะ ว่า สาเหตุก็ เป็นต้น

ยกตัวอย่าง 1

ผู้ที่ชื่นชอบการจูบปากใครต่อใครในเทศกาล “คาร์นิวัล” ของบราซิล ซึ่งแน่นอนว่าอาจ

จะต้องมีการแลกน้ำลายกันโดยไม่ได้ตั้งใจ ต่อไปนี้คุณจะปลอดภัยแล้ว เพราะมีคนผลิตสเปร์ย
พ่นใส่ปากเพื่อฆ่าเชื้อ

(10 ; 12 มี.ค. 49)

ยกตัวอย่าง 2

คดีนี้ไม่ธรรมดาแน่นอนเพราะว่าไม่ได้เกิดขึ้นง่ายๆ ว่าแล้วก็สั่งปรับบริษัทน้ำอัดลม
เป็นเงิน 1 แสนรูปี หรือประมาณ 88,000 บาท โดยนำเงินเข้ากองทุนช่วยเหลือด้านกฎหมายแก่
ผู้บริโภค...

(45 ; 7 พ.ค. 49)

ยกตัวอย่าง 3

สาเหตุก็มาจากการยื่นอุทธรณ์ของนายวินเซนต์ หลังจากที่ถูกสั่งให้ขึ้นทะเบียนชื่อของ
เขาในสารบบบัญชีดำของผู้ที่เคยกระทำความผิดทางเพศมาก่อน...

(13 ; 19 มี.ค. 49)

8) คำเชื่อมแสดงผล เป็นคำเชื่อมเพื่อแสดงผลที่เกิดขึ้นจากเหตุการณ์
หนึ่ง กล่าวคือข้อความที่เป็นเหตุปรากฏหน้าคำเชื่อมและข้อความที่ปรากฏหลังคำเชื่อมเป็นผล
เช่นคำว่า จึง จน เลย ก็เลย ทำให้ ถึงกับ ปรากฏว่า เป็นต้น

ยกตัวอย่าง 1

หวัชไมยชาวญี่ปุ่นซึ่งคิดว่าวันนั้นตัวเองเฮงเป็นบ้าเลย เมื่อไปเจอบ้านตึกหลังหนึ่งเปิด
ประตูทิ้งไว้ ก็เลยแวบเข้าไปกะว่าจะแฮปอะไรติดมือกลับไปบ้าง แต่ก็ถึงคราวเคราะห์ของเจ้า
หมอนี่ เพราะดันไปเจอเอาพี่ซูไม่ร่วม 20 คน โดนล็อกตัวหนีไปไหนไม่ได้

(25 ; 9 เม.ย. 49)

ยกตัวอย่าง 2

เพราะมีคดีที่สาวๆ ถูกหลอกไปอับเกิดขึ้นมากมาย ทำให้ฝ่ายเจ้าหน้าที่ของรัฐต้องออก
มาเตือนให้คุณผู้หญิงทั้งหลายระวังอันตรายจากผู้ชายผู้มีวาทีคิดปีนุดจาสุภาพอ่อนน้อม

(48 ; 14 พ.ค. 49)

ยกตัวอย่าง 3

ที่บีเอสหรือโตเกียว บรอดแคสต์ติ้ง ซิสเต็ม ได้ออนแอร์สูตรอาหารลดน้ำหนักเป็นข้าว
ผสมกับพืชถั่วรูปไตสีขาวซึ่งต้องเอาไปย่างไฟนาน 2 นาที แล้วทำให้เป็นผง ปรากฏว่ามีคนทำตาม
แล้วเอาไปปรับประทาน ผลคืออ้วกแตกอ้วกแต่น อูจจะระไหล...

(57 ; 28 พ.ค. 49)

9) คำเชื่อมแสดงการเลือก เป็นคำเชื่อมแสดงการเลือกเอาอย่างใดอย่างหนึ่ง ได้แก่คำว่า หรือ หรือว่า หรือไม่ว่า

ยกตัวอย่าง 1

... ซึ่งแม้โลกสมัยนี้จะก้าวไกลไปแบบไร้พรมแดนของเทคโนโลยีอย่างอินเทอร์เน็ต มีข้อมูลข่าวสารมากมายให้ค้นหา แต่บางครั้งมันก็เป็นขยะที่ไร้ความหมาย หรือให้ข้อมูลแบบผิดๆ ก็มี

(39 ; 30 เม.ย. 49)

ยกตัวอย่าง 2

... ถ้าผู้ชายเข้าใจและยอมรับได้ว่าฝ่ายผู้หญิงอาจหลงผิดหรือถูกล่อลวงก็สมควรให้อภัยและต้องรีบแจ้งตำรวจมาจับพวกนี้ไปลงโทษให้ได้

(48 ; 14 พ.ค. 49)

ยกตัวอย่าง 3

ผู้หญิงชาวบ้านคนหนึ่งบอกว่า สตูดิโอถ่ายภาพบางแห่งทำเกินไปถึงขนาดยอมให้ผู้หญิงที่เป็นเจ้าสาวนั้นสวมชุดบิกินี หรือไม่ถึงขั้นไม่สวมอะไรเลย...

(12 ; 19 มี.ค. 49)

10) คำเชื่อมแสดงเงื่อนไข คือคำเชื่อมแสดงความสัมพันธ์แบบเป็นเงื่อนไขระหว่างเหตุการณ์ที่เกิดขึ้น นั่นคือเหตุการณ์หนึ่งจะเกิดขึ้นก็ต่อเมื่ออีกเหตุการณ์หนึ่งเกิดขึ้นแล้ว เช่นคำว่า ถ้า หาก มิฉะนั้น หากไม่แล้ว ถ้า...ก็ หาก...ก็ เป็นต้น

ยกตัวอย่าง 1

สมาคมมาตรฐานสุขภาพบอกว่าได้เริ่มมองเห็นปัญหานี้และคาดว่าจะได้ข้อสรุปออกมาเร็วๆ นี้ ว่าจะต้องสร้างเครื่องสุขภาพให้แข็งแรงมากขึ้น... หากไม่แล้ว สัมผัสเสี่ยงหาย

(11 ; 12 มี.ค. 49)

ยกตัวอย่าง 2

...ซึ่งตามหลักกฎหมายแล้วถือว่าบุคคลที่กำลังอยู่ในสภาพสติไม่สมบูรณ์ หากพูดหรือกระทำการใดๆ ออกมา ย่อมไม่มีผลผูกมัด

(22 ; 2 เม.ย. 49)

ยกตัวอย่าง 3

...ที่บีเอสจึงต้องออกมาขอโทษประชาชนและยังประกาศเตือนประชาชนว่าอย่าได้ทำตาม ส่วนรูปถั่วโตนั้นความจริงถ้านำมาปรุงอย่างถูกวิธีก็ไม่น่าเป็นอันตรายสามารถรับประทานได้

(57 ; 28 พ.ค. 49)

11) คำเชื่อมแสดงความต่างต่อนกัน เป็นคำเชื่อมที่แสดงความสัมพันธ์ในลักษณะที่ประโยคหรือข้อความก่อนหน้ากับประโยคหรือข้อความที่ตามมา ไม่มีการกระทำหรือเหตุการณ์ที่เกี่ยวข้องกัน เช่นคำว่า ส่วน ทาง ด้าน ฝ่าย สำหรับ เป็นต้น

ยกตัวอย่าง 1

เจ้าผัววัย 35 ปี อาศัยอยู่ในเขตไฮตามะสารภาพว่า ช้อนเงินทั่วไปหมดรับประกันว่าไม่มีทางโดนฉกฉวย ส่วนเมียก็ไม่เคยรู้เลยว่า เจ้าผัวตัวแสบนั้นชอบฉกเงินเอาไว้มิให้เมียรู้...

(35 ; 23 เม.ย. 49)

ยกตัวอย่าง 2

เธอชักวิตกและกังวลใจว่ามีอะไรผิดปกติเกิดขึ้นกับแฟนหนุ่มผู้นี้หรือไม่จึงตัดสินใจโทรฯ แจ้งตำรวจ ฝ่ายตำรวจหลังรับแจ้งเหตุฉุกเฉินก็ระดมกำลังไปยังบ้านของแฟนหนุ่มผู้นั้นในทันทีที่ทั้งรถสายตรวจเปิดไซเรน รถพยาบาล และรถดับเพลิงมากันเต็มอัตราศึก

(42 ; 30 เม.ย. 49)

ยกตัวอย่าง 3

สเปร์ยขนาด 35 มม. ขาวขดละ 5 รีเอียส หรือประมาณ 94 บาท คิดว่าช่วงเทศกาลคาร์นิวัลคงจะขายได้สักประมาณ 1 แสนขวด แต่สำหรับถุงยางอนามัยนั้นไม่ต้องห่วงครับ รัฐบาลแจกฟรี 25 ล้านชิ้น เพื่อการมีเช็กชีที่ปลอดภัยไร้กังวล

(10 ; 12 มี.ค. 49)

12) คำเชื่อมแสดงการยกตัวอย่าง เป็นการเชื่อมเพื่อแสดงการยกตัวอย่างประกอบให้เห็น ได้แก่คำว่า เช่น ยกตัวอย่าง

ยกตัวอย่าง 1

นี่คือโครงการรีไซเคิลครั้งแรกของโลกที่นำเอาขี้วัวมาทำประโยชน์ โดยใช้กระบวนการอบด้วยความร้อน อัดด้วยอากาศ เพื่อให้มันส่งกลิ่นวานิลลาออกมา นักวิจัยนาม มายู ยามาโมโตะ บอกกลเม็ดเคล็ดลับดังกล่าว ซึ่งอาจนำไปใช้ให้เป็นประโยชน์ได้เลย เช่น เอาไปทำขนมพุสระम्म กลิ่นวานิลลาหรือไม่ก็เทียนหอม...

(8 ; 12 มี.ค. 49)

ยกตัวอย่าง 2

ช่วงสองปีที่ผ่านมา เจ้าหน้าที่พบว่ามีคนเผาะกระดากเด็กมากมาย บางอย่างแทบไม่น่าเชื่อว่าจะทำไปได้ เช่น ยาไวอากร้า เมียน้อยหรือแม้กระทั่งตุ๊กตาซูเปอร์เกิร์ล...

(44 ; 7 พ.ค. 49)

ยกตัวอย่าง 3

โค้ชเป้ไรร่ายยังมองลึกลงไปถึงวิธีการที่ทีมฟุตบอลของเขาต้องใช้เพื่อรักษาสปิริตในทีม
เอาไว้

ยกตัวอย่าง “เหินเล็ก โรนัลดินโญ่” หมอนี่เป็นนักเตะระดับเวิลด์คลาสเล่นในตำแหน่ง
กองหน้าตัวต่ำของทีมบราซิล และยังเป็นมือกลองของคนตรีจังหวะแซมบ้าของทีมด้วย...

(24 ; 9 เม.ย. 49)

13) คำเชื่อมแสดงการเน้นความ เป็นการเชื่อมเพื่อแสดงการเน้น
เนื้อหาใจความ เช่นคำว่า ก็ ก็คือ โดยเฉพาะ โดยเฉพาะอย่างยิ่ง เป็นต้น

ยกตัวอย่าง 1

แต่ผู้สนับสนุนการปฏิวัติเรื่องเพศในยุค 40 ปีก่อน ก็คือคนอายุ 40-64 ปี ช่างต้น
นี้แหละ ใช้เวลา 4-5 ชั่วโมง ดูโทรทัศน์จนหลับคาจอหรือไมก็จ้องอยู่หน้าจอคอมพิวเตอร์เล่น
อินเทอร์เน็ต เจลี่ยแล้วสัปดาหืละกว่า 30 ชั่วโมง

(17 ; 26 มี.ค. 49)

ยกตัวอย่าง 2

สายการบินนี้เป็นของรัฐ เคยเป็นกิจการวิสาหกิจผูกขาด แต่ปัจจุบันมีการแข่งขันสูง
โดยเฉพาะกับสายการบินต้นทุนต่ำ...

(60 ; 28 พ.ค. 49)

ยกตัวอย่าง 3

โฆษณาที่ว่านี้ว่ากันว่าจะลงตีพิมพ์ในแมกกาซีนหลายฉบับ โดยเฉพาะอย่างยิ่งนิตยสาร
สำหรับผู้ชาย นอกจากนั้นก็จะไปติดตามห้องสุขาสาธารณะ ออกเป็นสปอตทางวิทยุ...

(14 ; 19 มี.ค 49)

2.1.2 การใช้คำเชื่อมแบบไม่ปรากฏรูป จากการศึกษาพบรูปคำเชื่อมที่แสดง
ความสัมพันธ์ 11 ลักษณะ ได้แก่ (ดูคำอธิบายเพิ่มเติมได้ที่ 1.1)

1) คำเชื่อมแสดงการเพิ่มข้อมูลหรือขยายความ ดังตัวอย่างต่อไปนี้

ยกตัวอย่าง

... และให้จ่ายค่าทำขวัญอีก 2 หมื่นรูปี หรือ 18,000 บาท ให้กับชายผู้ร้องเรียนเรื่องนี้
คือ นายสุเทศ ชาร์มา  อาศัยอยู่ในหมู่บ้านอุชธานีใกล้กับกรุงนิวเดลี

(45 ; 7 พ.ค. 49)

(๐ ละคำเชื่อมแสดงการเพิ่มข้อมูล/ขยายความคือ ซึ่ง)

2) คำเชื่อมแสดงลำดับเวลา ดังตัวอย่างต่อไปนี้

ยกตัวอย่าง

...“เมื่อผมเจอเป้าหมายบนรถไฟใต้ดิน ผมจะไปคุกเข้าต่อหน้าเธอ ๐ ก้มลงจับขาทั้งสองข้างของเธอและจูบ พร้อมกับพูดว่า คุณสวยมาก ผมไม่เสียดายเลยที่ได้ทำสิ่งนี้กับคุณ”

(52 ; 21 พ.ค. 49)

(๐ ละคำเชื่อมแสดงลำดับเวลาคือ จากนั้นก็/แล้วก็)

3) คำเชื่อมแสดงความคล้ายตามหรือรวมเข้าด้วยกัน

ยกตัวอย่าง

สายการบินนี้เป็นของรัฐ ๐ เคยเป็นกิจการวิสาหกิจผูกขาด แต่ปัจจุบันมีการแข่งขันสูง โดยเฉพาะกับสายการบินต้นทุนต่ำ...

(60 ; 28 พ.ค. 49)

(๐ ละคำเชื่อมแสดงความคล้ายตามกันคือ และ)

4) คำเชื่อมแสดงความขัดแย้ง ดังตัวอย่างต่อไปนี้

ยกตัวอย่าง

อย่างนี้ก็มีด้วยครับ การที่จะซื้อรถเก๋งสักคันหนึ่ง ซึ่งราคารันก็ไม่ใช่ว่าจะถูกๆ ถ้าเป็นไปได้ ถ้าได้ทดสอบสักหน่อยก็จะดี แต่คงจะไม่เหมือนใจเท่าปีศาจชาวนิวซีแลนด์ผู้นี้ เพื่อนไม่ได้แค่ลองขับรอบดึกเท่านั้น ๐ เพื่อนเล่นขยับยาวทางไกล 500 กม. ถึงได้พอใจ

(27 ; 9 เม.ย. 49)

(๐ ละคำเชื่อมแสดงความขัดแย้งคือ แต่)

5) คำเชื่อมแสดงลักษณะหรือวิธีการ ดังตัวอย่างต่อไปนี้

ยกตัวอย่าง

...ตามรายงานข่าวของหนังสือพิมพ์นิว ซันเดย์ ไทมส์ ครูคนนี้สั่งลงโทษนักเรียน 10 คนอายุประมาณ 13 ปี ทั้งเด็กผู้หญิงและผู้ชาย ๐ ให้เข้าไปในห้องโศกฯ ของโรงเรียน รูดม่านปิดฉากแล้วเปิดวีซีดีหนังโป๊ให้ดู ...

(39 ; 30 เม.ย. 49)

(๐ ละคำเชื่อมแสดงลักษณะหรือวิธีการคือ โดย)

6) คำเชื่อมแสดงความมุ่งหมาย ดังตัวอย่างต่อไปนี้

ยกตัวอย่าง

...เจ้าหนึ่บอกว่าร้านนี้โดนยึดแล้วครับ ห้ามทำธุรกรรมใดๆ ทั้งสิ้น จนกว่าจะปรับสภาพ
หนี้ให้เรียบร้อยก่อน... ส่วนใครที่อยากได้เงินมัดจำคืน ก็ต้องรอเช่นกัน รอให้ขายทรัพย์สินที่มีอยู่
แบบขายทอดตลาด $\emptyset$ เอาเงินสดมาใช้หนี้

(38 ; 23 เม.ย. 49)

($\emptyset$ ละคำเชื่อมแสดงความมุ่งหมายคือ เพื่อ)

7) คำเชื่อมแสดงเหตุ ดังตัวอย่างต่อไปนี้

ยกตัวอย่าง

ใช้รถใช้ถนนทุกคนควรอย่าประมาท $\emptyset$ อาจตายได้ทุกเวลา โดยไม่ต้องรอมือบมาได้

(18 ; 26 มี.ค. 49)

($\emptyset$ ละคำเชื่อมแสดงเหตุคือ เพราะ)

8) คำเชื่อมแสดงผล ดังตัวอย่างต่อไปนี้

ยกตัวอย่าง

หมอเถื่อนรายนี้กระทำการอันน่าละอายอย่างที่สุด เป็นผู้ขายอายุก็มากแล้ว 76 ปี
แต่เที่ยวไปหลอกผู้คนที่ตัวเองเป็นหมอ...

สาวเจ้าเห็นท่าไม่ดี $\emptyset$ ไทหรฯ แจ้งตำรวจ ตามไปจับตัวได้...

(40 ; 30 เม.ย. 49)

($\emptyset$ ละคำเชื่อมแสดงผลคือ จึง/เลย)

9) คำเชื่อมแสดงเงื่อนไข ดังตัวอย่างต่อไปนี้

ยกตัวอย่าง

...โดยเทศบาลต้องออกมาปกป้องเทศบัญญัติข้อนี้ว่าขอให้เป็นแนวทางปฏิบัติของ
เจ้าหน้าที่เลยว่า $\emptyset$ เจอใครจับปากกันเกินกว่า 5 นาที ในที่สาธารณะ ขอให้ตำรวจจับกุมมา
ดำเนินคดีได้เลย...

(29 ; 16 เม.ย. 49)

($\emptyset$ ละคำเชื่อมแสดงเงื่อนไขคือ หาก/ถ้า)

10) คำเชื่อมแสดงความต่างตอนกัน ดังตัวอย่างต่อไปนี้

ยกตัวอย่าง

...เธอจึงบอกกับพนักงานว่า ฉันขอให้เพื่อนรออยู่เป็นตัวประกันก่อน $\emptyset$ ตัวเธอจะรีบ
ไปกดเงินจากตู้เอทีเอ็มมาจ่ายให้...

(61 ; 28 พ.ค 49)

(๐) ค่าเชื่อมแสดงความต่างตอตันคือ ส่วน)

11) ค่าเชื่อมแสดงการยกตัวอย่าง ดังตัวอย่างต่อไปนี้

ยกตัวอย่าง

หนังสือพิมพ์ไชน่าเดลี่รายงานว่ากฎจราจรฉบับใหม่ในเมืองนานจิง มณฑลเจียงซูนั้น
บัญญัติไว้ว่าหากผู้ใดกระทำความผิด ๐ ชั่วโมงไม่ต้อง ตามสี่แยกไฟแดงหรือทางม้าลาย หรือที่
จักรยานไฟฟ้าไฟแดง จะต้องถูกรายงานถึงผู้บังคับบัญชา ซึ่งจะลงโทษด้วยการงดเลื่อนขั้นหรือโบนัส
(18 ; 26 มี.ค. 49)

(๐) ค่าเชื่อมแสดงการยกตัวอย่างคือ เช่น)

จากการศึกษาวิเคราะห์ลักษณะการเชื่อมโยงความโดยใช้รูปคำเชื่อมทั้งแบบปรากฏ
รูปและไม่ปรากฏรูป พบว่ามีอัตราการปรากฏดังตารางต่อไปนี้

ตาราง 8 การเชื่อมโยงทางไวยากรณ์คำศัพท์โดยใช้คำเชื่อมทั้งแบบปรากฏรูปและไม่ปรากฏรูป

คำเชื่อมที่ใช้เพื่อแสดงการเชื่อมโยงความ	ความถี่ในการปรากฏ	ร้อยละ
1. คำเชื่อมแสดงการเพิ่มข้อมูลหรือขยายความ	348	27.86
2. คำเชื่อมแสดงลำดับเวลา	190	15.21
3. คำเชื่อมแสดงความคล้อยตามหรือรวมเข้าด้วยกัน	118	9.45
4. คำเชื่อมแสดงความขัดแย้ง	113	9.05
5. คำเชื่อมแสดงลักษณะหรือวิธีการ	72	5.77
6. คำเชื่อมแสดงความมุ่งหมาย	39	3.12
7. คำเชื่อมแสดงเหตุ	97	7.77
8. คำเชื่อมแสดงผล	108	8.65
9. คำเชื่อมแสดงการเลือก	31	2.48
10. คำเชื่อมแสดงเงื่อนไข	61	4.88
11. คำเชื่อมแสดงความต่างตอตัน	36	2.88
12. คำเชื่อมแสดงการยกตัวอย่าง	6	0.48
13. คำเชื่อมแสดงการเน้นความ	30	2.40
รวม	1,249	100

จากตารางสรุปได้ว่าการใช้คำเชื่อมเพื่อแสดงการเชื่อมโยงความ โดยมากเป็นคำเชื่อมแสดงการเพิ่มข้อมูลหรือขยายความ ซึ่งพบอัตราความถี่ในการปรากฏถึงร้อยละ 27.86 รองลงมาคือ คำเชื่อมแสดงลำดับเวลา คิดเป็นร้อยละ 15.21 ส่วนการปรากฏของคำเชื่อมในลักษณะอื่นๆ มีรายละเอียดดังนี้ คำเชื่อมแสดงความคล้ายตามหรือรวมเข้าด้วยกัน คิดเป็นร้อยละ 9.45 คำเชื่อมแสดงความขัดแย้ง คิดเป็นร้อยละ 9.05 คำเชื่อมแสดงผล คิดเป็นร้อยละ 8.65 คำเชื่อมแสดงเหตุ คิดเป็นร้อยละ 7.77 คำเชื่อมแสดงลักษณะหรือวิธีการ คิดเป็นร้อยละ 5.77 คำเชื่อมแสดงเงื่อนไข คิดเป็นร้อยละ 4.88 คำเชื่อมแสดงความมุ่งหมาย คิดเป็นร้อยละ 3.12 คำเชื่อมแสดงความต่าง ตอนกัน คิดเป็นร้อยละ 2.88 คำเชื่อมแสดงการเลือก คิดเป็นร้อยละ 2.48 คำเชื่อมแสดงการเน้นความ คิดเป็นร้อยละ 2.40 และคำเชื่อมแสดงการยกตัวอย่าง คิดเป็นร้อยละ 0.48 ตามลำดับ

2.2 การเชื่อมโยงทางคำศัพท์ (Lexical cohesion) เป็นการแสดงความสัมพันธ์โดยการใช้คำศัพท์ที่มีความเกี่ยวข้องกัน การเชื่อมโยงทางคำศัพท์แบ่งออกเป็น 2 ลักษณะ ได้แก่

2.2.1 การกล่าวซ้ำ (Reiteration) เป็นการใช้รูปแทนอ้างถึงสิ่งที่ได้กล่าวไปแล้วด้วยรูปภาษาเดิมที่ปรากฏในบริบทภาษา การกล่าวซ้ำแบ่งออกเป็น 4 ประเภทคือ

1) การกล่าวซ้ำโดยใช้คำเดิม (Repetition) หมายถึง การใช้รูปภาษาเดียวกันกับรูปภาษาเดิมที่กล่าวมาก่อนหน้า การกล่าวซ้ำโดยใช้คำเดิมแบ่งย่อยออกเป็น 2 ประเภทคือ

1.1) การซ้ำรูปทั้งหมดหรือซ้ำรูปสมบูรณ์ เป็นการใช้รูปภาษาเดิมทั้งหมดที่ได้ปรากฏไปแล้ว จึงมีอรรถลักษณะเหมือนกันทุกประการ
ยกตัวอย่าง 1

...คราวนี้วันที่เกิดเรื่อง คุณยายก็เดินข้ามถนนตรงสี่แยกแห่งหนึ่ง ซึ่งเป็นย่านจอแจและเป็นสี่แยกไฟแดง

พอไฟแดงขึ้นมา รถราก็หยุด คุณยายก็เดินข้าม... ไฟดับเขียวขึ้นมานะซี แต่คุณยายของเรากียังข้ามไม่พ้น...

(37 ; 23 เม.ย. 49)

ยกตัวอย่าง 2

...ไอ้หนุ่ม “วิคเตอร์ การ์เซีย” ถูกศาลสั่งกักบริเวณแต่ภายในบ้านนานถึง 4 ปี โทษฐานไปตบตูดสาวเจ้า ทั้งที่ตัวเองเป็นคนช้อนท้าย แล้วให้สาวเจ้าปั่นรถถีบ 2 ล้อ...

(2 ; 5 มี.ค. 49)

ยกตัวอย่าง 3

เจฟฟ์ ท็อดด์ ผจก.อัลฟาเบต บาร์ ในย่านเวสต์เอนด์ของลอนดอนบอกว่าเจ้าตุ้มหา
สนุกนี้จะตั้งอยู่กลางบาร์เลยให้คนมาใช้ได้ทุกวัน “บางคนมาซื้อเพราะมันอยู่ในบาร์ บางคนก็ตั้งใจ
เข้าบาร์มาซื้อเลย เพราะอายุที่จะเดินเข้าร้านเช็กชื้อป บางคนซื้อก็เพราะมันเป็นของแปลก
บางคนก็แค่ซำๆ ซื้อมาไปเป็นของขวัญฝากใครบางคน”

(7 ; 12 มี.ค. 49)

1.2) การซ้ำรูปบางส่วน เป็นการเชื่อมโยงโดยใช้นามวลที่มีรูป
ภาษาบางส่วนซ้ำกัน ซึ่งจากการศึกษาพบว่ารูปภาษาที่ใช้กล่าวซ้ำนั้นมีทั้งแบบซ้ำรูปบางส่วน
ตอนต้นและซ้ำรูปบางส่วนตอนท้าย

ยกตัวอย่าง 1

แดนเซอร์ชาวเมืองไมอามีที่ห้องเจ้าของและผู้ผลิตรายการละครเวทีเรื่องMovin' out
เรียกค่าเสียหาย 100 ล้านดอลลาร์สหรัฐ...
ความจริงแดนเซอร์ของเรานั้นมีนามกรอยู่แล้วว่า น.ส.อลิซ อัลลิสซี

(20 ; 2 เม.ย. 49)

ยกตัวอย่าง 2

พ่อเฒ่าแดนมังกรอายุอานามก็ระดับอากังเข้าไปแล้ว 76 ปี กำลังหาทางฟ้องร้องขอหย่า
ขาดจากศรีภรรยา... แต่ศาลก็ปฏิเสธไม่รับคำฟ้องทำให้พ่อเฒ่าของเราก็ต้องทุ้ทนอยู่ต่อไป
หนังสือพิมพ์ไชน่าเดลีของจีนรายงานว่ ท่านพ่อเฒ่าของเราบอกแต่เพียงว่า แห่ม่า...

(34 ; 23 เม.ย. 49)

ยกตัวอย่าง 3

เจ้าผัววัย 35 ปีอาศัยอยู่ในเขตไซตามะสารภาพว่า ช้อนเงินทั่วไปหมดรับประกันว่าไม่มี
ทางโดนฉกฉวย ส่วนเมียก็ไม่เคยรู้เลยว่าเจ้าผัวตัวแสนนั้นชอบเหม็นเงินเอาไว้มั้ให้เมียรู้...

(35 ; 23 เม.ย. 49)

2) การกล่าวซ้ำโดยใช้คำพ้องความหมาย (Synonym) เป็นการ
กล่าวซ้ำโดยใช้นามวลที่มีความหมายเหมือนหรือใกล้เคียงกับนามวลที่ถูกอ้างถึง กล่าวคือมี
อรรถลักษณะร่วมกันนั่นเอง

ยกตัวอย่าง 1

สามีภรรยาคนหนึ่งได้รับไฟเขียวจากผู้นำศาสนาว่า หย่าขาดจากกันได้เพราะว่าคุณสามี
นั้นเล่นบอกขอหย่ากับเมียตอนที่กำลังหลับเป็นที่เรียบร้อยแล้ว

(22 ; 2 เม.ย. 49)

นามวลี “ภรรยา” กับ “เมีย” มีอรรถลักษณะเหมือนกันดังนี้

(1) “ภรรยา”

[+ นามวลี
+ หญิงที่เป็นคู่ครองของชาย]

(2) “เมีย”

[+ นามวลี
+ หญิงที่เป็นคู่ครองของชาย]

ยกตัวอย่าง 2

บรรดาลูกค้าของร้านให้บริการชุดวิวาห์ชื่อ เว็ดดิง เดรส ไบรด์ล สไตร์ ในเมืองคอร์ก ทางตะวันตกเฉียงใต้ของไอร์แลนด์ ต่างพากันไปรอฟังข่าว แต่ที่ได้ยินมาจากกลุ่มเจ้าหน้าที่คือ พวกคุณจะได้ชุดแต่งงานหรือแม้แต่เงินมัดจำคืนแต่อย่างใด...

(38 ; 23 เม.ย. 49)

นามวลี “ชุดวิวาห์” กับ “ชุดแต่งงาน” มีอรรถลักษณะเหมือนกันดังนี้

(1) “ชุดวิวาห์”

[+ นามวลี
+ ชุดที่ใส่ในพิธีมงคลสมรส]

(2) “ชุดแต่งงาน”

[+ นามวลี
+ ชุดที่ใส่ในพิธีมงคลสมรส]

3) การกล่าวซ้ำโดยการใช้คำที่มีความหมายเฉพาะ (คำจำกัดความ-คำลูกกลุ่ม (Superordinate)) เป็นการใช้นามวลีที่สามารถแบ่งออกเป็นกลุ่มนามวลีย่อย ซึ่งมีความหมายสัมพันธ์กับนามวลีเดิมได้ และในการศึกษาคำนี้พบว่ามีการใช้คำลูกกลุ่มปรากฏอยู่เพียงคำเดียวเท่านั้น

ยกตัวอย่าง

หญิงชราวัย 82 ปี ถูกตำรวจจราจรให้ใบสั่งให้ไปเสียค่าปรับ 114 ดอลลาร์สหรัฐ หรือประมาณ 4,560 บาท ข้อหาขัดขวางการจราจร เพราะคุณยายเดินข้ามถนนข้ามมาก

(37 ; 23 เม.ย. 49)

หญิงชรา



คุณยาย

(คำว่า คุณยาย เป็นคำลูกกลุ่มของคำว่า หญิงชรา)

4) การกล่าวซ้ำโดยใช้คำที่มีความหมายทั่วไป (General word) เป็นการกล่าวซ้ำโดยใช้นามวลีที่มีความหมายกลางๆ ไม่เฉพาะเจาะจง

ยกตัวอย่าง 1

แฟรงคลิน พอล โครว์ อายุ 56 ปี ถูกตั้งข้อหาฆ่าคนตายโดยเจตนา โดยใช้ค้อน

เป็นอาวุธ ทูบหัวเพื่อนร่วมห้อง เคนเนธ แมทธิวส์ วัย 58 ปี...

แต่ตอนแรกคุณโครว์ปฏิเสธแบบกลิ้งไว้ก่อนพอสอนไว้ แล้วถึงมารับสารภาพในระหว่าง
ชั้นสอบสวนในภายหลังว่า มีเรื่องทะเลาะกันเกี่ยวกับกระดาดะทิชูในห้องน้ำเมื่อสุดสัปดาห์ก่อน
เมื่อคนตายงัดปืนไรเฟิลขึ้นมา ตนเองก็ต้องหาอาวุธมาป้องกันตัว...

(1 ; 5 มี.ค. 49)

(คนตาย กล่าวซ้ำถึง เคนเนธ แมทธิวส์)

ยกตัวอย่าง 2

ที่ประเทศจีน มีเจลหรือที่เราเรียกว่าซิลิโคนเสริมทรวงอกยี่ห้อหนึ่ง ถูกสั่งห้ามจำหน่าย...
... ในแต่ละปีจะมีผู้หญิงประมาณ 100 คน มาหาหมอที่โรงพยาบาล แล้วขอร้องให้หมอ
เอาของเหลวมหัศจรรย์ออกไปที่เกาะ...

(59 ; 28 พ.ค. 49)

(ของเหลวมหัศจรรย์ กล่าวซ้ำถึง เจลหรือซิลิโคนเสริมทรวงอก)

ยกตัวอย่าง 3

... ชาวบอกว่า ตามสถานบันเทิงประเภทบาร์หรือไนต์คลับในลอนดอนหรือเมืองใหญ่
อื่นๆ ตอนนี้มีการติดตั้งตู้จำหน่ายเช็กซ์ทยอย...

มีชื่อด้วยนะครับ เจ้าตู้มหาสนุกที่ว่านี้ "The Pink Taboo" (เดอะ ฟิงค์ ตาโบโบ)

(7 ; 12 มี.ค. 49)

(เจ้าตู้มหาสนุก กล่าวซ้ำถึง ตู้จำหน่ายเช็กซ์ทยอย)

2.2.2 การใช้คำเข้าชุดกัน (Collocation) คือการใช้คำศัพท์ที่มีความหมาย
สัมพันธ์กัน อาจเป็นความสัมพันธ์แบบสอดคล้องหรือแบบตรงกันข้าม โดยคำศัพท์หรือนามวลีนั้น
ต้องปรากฏในบริบทข้อความเดียวกัน ซึ่งอาจจะมีมากกว่า 2 คำก็ได้

ยกตัวอย่าง 1

คนรุ่นใหม่ในประเทศจีน กำลังมีเทรนด์ของการถ่ายภาพที่ระลึกในงานวิวาห์ของเขา
และเธอแบบใหม่ๆ ไม่น่าเชื่อเลยว่าจะมีแบบนี้ในประเทศที่เคยหยั่งรากลึกของการอนุรักษ์นิยม
อย่างจีน

เจ้าของสตูดิโอแห่งหนึ่งบอกว่าคนส่วนใหญ่ที่มาถ่ายรูปกับสตูดิโอของเราเป็นพวก
คนหนุ่มสาวใจถึงแบบธรรมดาเอาเสียเลย...

(12 ; 19 มี.ค. 49)

(คนรุ่นใหม่ และ คนหนุ่มสาว เป็นคำเข้าชุดกันแบบสอดคล้องกัน)

ยกตัวอย่าง 2

สามีภรรยาคนหนึ่งได้รับไฟเขียวจากผู้นำศาสนาว่า หย่าขาดจากกันได้เพราะว่าคุณสามี นั้นเล่นบอกขอย่ากับเมียตอนที่กำลังหลับเป็นที่เรียบร้อยแล้ว

สำนักข่าวเพรสทรีสต์ของอินเดียรายงานว่าไฮเฮลา อันซารี เล่าเรื่องให้เพื่อนฟังว่าสามีของเธอชื่อ นายอัฟตาบ นั้นได้หลุดคำว่า ขอย่า ออกมาถึง 3 ครั้ง ในขณะที่ตัวเขากำลังหลับ...

(22 ; 2 เม.ย. 49)

(สามี และ เมีย/ภรรยา เป็นคำเข้าสูุ่ดกันแบบตรงข้ามกัน)

จากการศึกษาวิเคราะห์ลักษณะการเชื่อมโยงความทางคำศัพท์โดยการกล่าวซ้ำและการใช้คำเข้าสูุ่ดกัน พบว่ามีอัตราการปรากฏดังตารางต่อไปนี้

ตาราง 9 การเชื่อมโยงทางไวยากรณ์คำศัพท์โดยการใช้รูปภาษาเพื่อแสดงการกล่าวซ้ำและการใช้คำเข้าสูุ่ดกัน

ลักษณะการเชื่อมโยงทางไวยากรณ์คำศัพท์	ความถี่ในการปรากฏ	ร้อยละ
2.2.1 การกล่าวซ้ำ	82	96.47
1) การกล่าวซ้ำโดยใช้คำเดิม	69	81.18
1.1) การซ้ำรูปทั้งหมดหรือซ้ำรูปสมบูรณ์	52	61.18
1.2) การซ้ำรูปบางส่วน	17	20
2) การกล่าวซ้ำโดยใช้คำพ้องความหมาย	6	7.06
3) การกล่าวซ้ำโดยใช้คำที่มีความหมายเฉพาะ	1	1.17
4) การกล่าวซ้ำโดยใช้คำที่มีความหมายทั่วไป	6	7.06
2.2.2 การใช้คำเข้าสูุ่ดกัน	3	3.53
รวม	85	100

จากตารางแสดงการเชื่อมโยงทางไวยากรณ์คำศัพท์ พบว่าการกล่าวซ้ำมีอัตราความถี่ในการปรากฏมากกว่าการใช้คำเข้าสูุ่ดกันอย่างเห็นได้ชัด คือปรากฏถึงร้อยละ 96.47 ขณะที่การใช้คำเข้าสูุ่ดกันปรากฏเพียงร้อยละ 3.53 เท่านั้น โดยลักษณะของการกล่าวซ้ำสามารถสรุปอัตรา

ความถี่ในการปรากฏได้ดังนี้ การกล่าวซ้ำโดยใช้คำเดิม พบว่ามีอัตราความถี่ในการปรากฏมากที่สุด คิดเป็นร้อยละ 81.18 รองลงมาคือ การกล่าวซ้ำโดยใช้คำพ้องความหมายและการกล่าวซ้ำโดยใช้คำที่มีความหมายทั่วไป มีอัตราความถี่ในการปรากฏเท่ากัน คิดเป็นร้อยละ 7.06 และการกล่าวซ้ำโดยใช้คำที่มีความหมายเฉพาะ มีอัตราความถี่ในการปรากฏน้อยที่สุด คิดเป็นร้อยละ 1.17 ตามลำดับ

กล่าวโดยสรุปคือ สัมพันธสารประเภทขบขันมีลักษณะการเชื่อมโยงความทั้งทางไวยากรณ์และไวยากรณ์คำศัพท์ โดยการเชื่อมโยงทางไวยากรณ์นั้นประกอบไปด้วยการอ้างถึงการแทนที่และการละ รูปภาษาที่พบว่ามีอัตราความถี่ในการปรากฏมากที่สุดคือ การอ้างถึงส่วนการเชื่อมโยงทางไวยากรณ์คำศัพท์ประกอบไปด้วยการใช้คำเชื่อมและการเชื่อมโดยคำศัพท์ รูปภาษาที่พบว่ามีอัตราความถี่ในการปรากฏมากที่สุดคือ การใช้คำเชื่อมความ โดยเฉพาะการใช้คำเชื่อมเพื่อแสดงการเพิ่มข้อมูลที่พบว่ามีสอดคล้องกับลักษณะการเล่าเรื่องเชิงรายงานข่าว และการใช้คำเชื่อมเพื่อแสดงลำดับเวลาที่พบว่ามีสอดคล้องกันกับการจัดเรียงโครงสร้างของสัมพันธสารประเภทขบขัน

